LA GAZETTE de VALLEYFIELD

JOURNAL D'INTÉRÊT LOCAL ET RÉGIONAL

Vol. 12, No 50 — HUNTINGDON, P.Q. VENDREDI, LE 7 MAI, 1948



Le Père JACQUES ROUSSEAU, de la Société des Pères Blancs d'Afrique, qui sera ordonné prêtre, le 22 mai prochain, en la cathédrale d'Ottawa par Son Excellence Mgr Alexandre Vachon. Le Père Rousseau est le fils de M. et Mme Gustave Rousseau, de Valleyfield. Le nouvel ordonné chantera sa première messe en la cathédrale de Valleyfield le 27 juin prochain.



Mlle NOELLA LAFLEUR qui fut l'héroine d'une très belle fête dimanche soir dernier au sous-sol de l'église de Notre-Dame de Bellerive à l'occasion de ses 25 ans au poste d'organiste à l'église de cette paroisse. En récompense de son travail et son dévouement, Son Excellence Mgr J.-A. Langlois la décora du "Mérite Diocésain".

LA PREMIERE COMMUNION AU JARDIN DE L'ENFANCE



Chaque année dans notre cité, de très belles cérémonies se déroulent dans chacune de nos églises à l'occasion de la première communion. Il est toujours impressionnant de voir ces jeunes qui reçoivent Dieu dans leur coeur pour la première fois. Cette photo nous montre les élèves du Jardin de l'Enfance qui eurent le bonheur de faire leur première communion cette année. On remarque sur la première rangée de gauche à droite: A. PILON, N. SMITH, A. LOISELLE, M. PICHE, M. l'abbé JEAN DENIS CADIEUX, R. LOISELLE, A. LEDUC, Y. O'NEIL, J.-O. LADOUCEUR. Deuxième rangée de gauche à droite: J.-G. GOUGEON, M. DAOUST, I. BOYER, R. LOISELLE, G. SABOURIN, G. TOULOUSE, M. MAJOR, YVES LEGER, L. HUBERT LEDUC, J. GADOURY. Troisième rangée de gauche à droite: J.-G. PERREAULT, J. POIRIER, R. BRAULT, J.-P. GAUTHIER, O. LOISELLE, YVON LEGER, L. AUMAIS, Y. FAUBERT, J.-G. AMYOT, R. WALLOT. Quatrième rangée de gauche à droite: R. AUDET, J.-P. TREPANIER, G. CLAIRMONT, D. POIRIER, Y. LATOUR, M. GIRARD, A. LEFEBVRE, J. SAUVE, G. LEDUC, J.-M. LARIVIERE. Cinquième rangée de gauche à droite: J. LEFEBVRE, A. BESNER, M. BOYER, G. PROULX, G. AUBIN, YVES SOUCY. Sixième rangée de gauche à droite: A. MAJOR, N. HAINAULT, G. GRAVEL, G. LALONDE, I. SCHEPIN, L. CHEPIN et F. Vinet. — (Photo Raymond Lavoie).

Au Conseil de Ville

L'assemblée régulière du conseil de ville, tenue mercredi soir en la salle des délibérations de l'Hôtel-de-Ville, a duré une heure, l'agenda étant peu chargé. Les choses furent menées rondement.

Premièrement, le greffier de la cité, M. Charles Codebecq fit lecture d'une lettre signée par plusieurs résidents de la paroisse Ste-Cécile, s'opposant à ce que des citoyens de Valleyfield jettent des animaux morts et des ordures de toutes sortes le long du chemin qui mène au dépotoir municipal situé dans la paroisse Ste-Cécile, à la limite du quartier Champlain.

M. l'échevin P.-H. Mercier prit immédiatement la parole pour proposer que la ville sévisse contre les personnes qui se rendront coupable de tels actes. Le représentant du quartier Champlain proposa que la police municipale soit autorisée à surveiller les lieux et prendre les procédures qui s'imposeront. Une copie de cette résolution sera envoyée au bureau d'Hygiène de Valleyfield. La proposition de M. Mercier fut secondée par M. l'échevin Horace Viau.

Une lettre de M. J. N. Cloutier, propriétaire de la Valleyfield Flax Product, offrant à la cité, en règlement de tout compte, les améliorations que sa compagnie a effectuées dans les hangars du terrain de l'exposition. M. Alcide Lafontaine, gérant de la cité, explique que M. Cloutier doit à la ville de Valleyfield une somme de $240.00 pour loyer que la cité chargeait à la Valleyfield Flax du temps qu'elle opérait.

Après des explications de part et d'autre, les autorités municipales décidèrent de rejeter l'offre de M. Cloutier et de demander à ce dernier de bien vouloir payer la somme dûe et, s'il le désirait, venir chercher ce qui pourrait lui appartenir dans les immeubles qu'occupait sa compagnie.

Une lettre de War Assets Corporation offre à la ville de Valleyfield l'achat de bâtisses situées à St-Isidore, petit village du comté de Laprairie. Ces bâtisses furent déclarées surplus de guerre dernièrement. L'offre, qui n'intéresse pas nos échevins, est finalement filée.

Une lettre des Ligues du Sacré-Coeur de Salaberry de Valleyfield demande aux autorités municipales une meilleure surveillance des Parcs Publics.

M. Mercier, président des Parcs, explique le système de surveillance qui était en vigueur l'an dernier et déclara que ce même système sera en usage cette année. Aucune plainte ne fut portée l'an dernier et nous croyons que nos parcs sont bien surveillés. L'échevin du quartier Champlain souligna avec remerciement l'oeuvre que poursuit la Ligue du Sacré-Coeur.

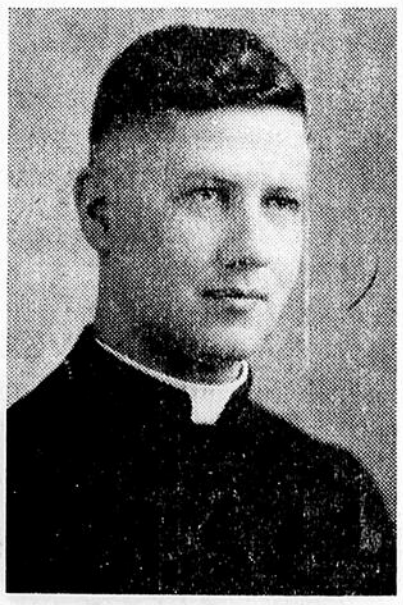
Les autorités du Séminaire de Valleyfield ont fait parvenir une lettre au conseil de ville, confirmant le don d'une lisière de terre qui va de la rue Champlain à la rue Larocque et qui se trouve sur la propriété du Séminaire. Les autorités municipales remercient la direction du Séminaire de ce beau geste et M. Delphis Gagnier propose qu'un trottoir soit construit sur le coté du Chemin Larocque et de la rue Champlain.

M. Quevillon, un peu surpris de cette proposition, seconde son confrère, non sans lui avoir exprimé son étonnement de le voir travailler dans l'intérêt de son quartier. L'échevin de Bellerive-est répond immédiatement que c'est toujours un plaisir pour lui que de faire des propositions concernant les quartiers voisins car dans ces occasions il est toujours assuré d'un secon-

suite à la page 24

ORDINATION A BEAUHARNOIS

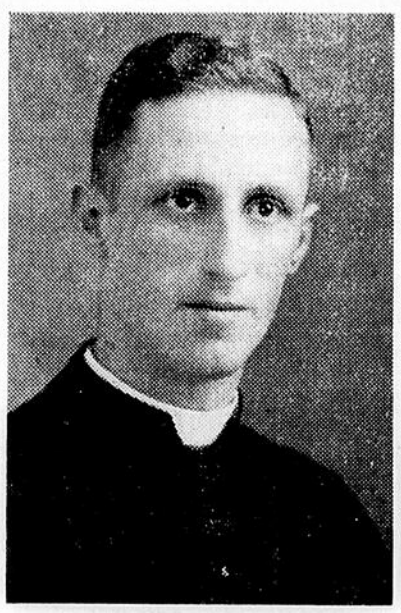


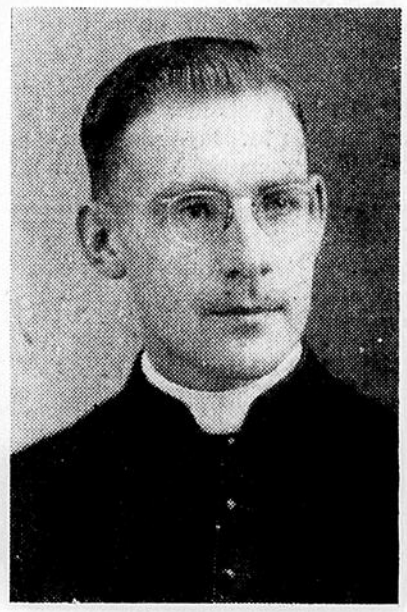


M. GEORGES-HENRI CARTIER *M. JEAN-BRUNO GABOURY*

M. l'abbé Georges-Henri Cartier, fils de M. et Mme Albert Cartier, de Beauharnois, et M. l'abbé Jean-Bruno Gaboury, fils de M. et Mme Adrien Gaboury, également de Beauharnois, dont l'ordination sacerdotale aura lieu en l'église St-Clément de Beauharnois, le 27 mai prochain. Le sacerdoce leur sera conféré par Son Excellence Mgr J.-A. Langlois.

ORDONNES A VALLEYFIELD





M. GERARD LAROSE *M. MARCEL LEDUC*

M. l'abbé Gérard Larose, fils de feu Gélas Larose et de Mme Larose, de Valleyfield, ainsi que M. l'abbé Marcel Leduc, fils de M. et Mme Albini Leduc, également de Valleyfield, seront élevés a la prêtrise le 22 mai prochain par Son Excellence Mgr J.-A. Langlois, évêque du diocèse de Valleyfield. Les cérémonies d'ordination auront lieu en la cathédrale de Valleyfield. M. l'abbé Larose chantera sa première grand'messe le 25 mai en la cathédrale, tandis que M. l'abbé Leduc chantera sa première messe en l'église du Sacré-Coeur de Valleyfield.

Le Royaume des Fumeurs
LA PIPE "BARRETTE SPECIAL"

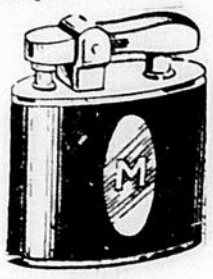


Insistez toujours pour la pipe estampée
"BARRETTE SPECIAL"
Un seul prix, une seule qualité, en brière garantie
$2.50

Recueillez vos vieilles pipes, nous les réparerons à un prix modique.



HOPITAL DES PIPES
REPARATIONS ET VENTE DU BRIQUET RONSON



RESTAURANT BOUTIN ENRG.
A. BARRETTE, Prop.
247, rue Victoria Tél. 153 Valleyfield, P.Q.

Les Nouvelles en raccourci

Toujours sur le vif!

Les élections provinciales auront toujours lieu en juin. C'est ce que l'on nous a laissé entendre encore cette semaine. Notre informateur nous déclare qu'il base ces avancés sur le fait que les deux groupes politiques, l'Union Nationale et les Libéraux sont trop actifs actuellement dans tous les comtés de le province pour ne pas prévoir une telle décision pour le plus beau mois de l'année.

Combien de candidats?

Dans le comté de Beauharnois Dame Rumeur veut toujours que l'Union Nationale ait la qualité et la quantité des candidats. Un supporteur assidu de l'Union Nationale nous dit cette semaine qu'un certain groupe aurait approché M. Arthur Sullivan, I.C., de Valleyfield, pour lui demander de porter les couleurs de M. Duplessis. Rencontré cette semaine, M. Sullivan nous a dit qu'il n'avait aucun commentaire à faire à ce sujet. On se souviendra que M. Sullivan n'est pas un nouveau venu dans la politique puisqu'aux dernières élections fédérales il avait été un des trois candidats dans Beauharnois-Laprairie.

Des décisions prochaines

Comme nous le disions il y a trois semaines dans cette colonne, les deux principaux partis politiques de la province, par l'entremise de certains représentants locaux, auraient demandé au député actuel, Me Albert Lemieux, élu en 1945 sous les couleurs du Bloc, de briguer les suffrages des électeurs pour leur parti politique respectif.

Me Lemieux attendra encore quelque temps avant de se prononcer officiellement, surtout en ce qui concerne les élections provinciales. D'ici ce temps-là on a avoué que l'Union Nationale a des candidats très sérieux sur les rangs tandis que les libéraux n'ont pas autant d'aspirants-candidats mais ils attendent le moment propice pour faire connaitre le "nom" de ce fameux personnage qui représentera le parti de l'hon. Godbout.

Le pont, le boulevard

Les journaux de la région parlent régulièrement du boulevard Valleyfield-Beauharnois et du pont Valleyfield - Coteau. Les politiciens avouent en toute sincérité que si le premier ministre ou un de ses représentants attitrés avaient l'audace d'annoncer sous peu le commencement des travaux pour le pont et le boulevard, le candidat de l'Union Nationale dans Beauharnois remporterait une victoire assez facile.

Toutefois, le parti libéral, rusé et fin dans de telles circonstances, attendra probablement l'annonce de cette nouvelle avec autant d'intérêt que les électeurs dans Beauharnois et rivalisera avec des surprises aussi agréables pour les supporteurs de ce parti. Avec toutes ces rumeurs, le comté de Beauharnois promet des surprises de part et d'autres aux prochaines élections provinciales.

Qui n'aime pas les élections, n'aime donc pas son comté!

Un 3e parti

Un organisateur d'élections dans Beauharnois veut nous faire croire cette semaine que la possibilité d'un 3e parti dans Beauharnois serait une réalité. Si ce personnage veut l'organiser nous devons admettre immédiatement qu'il subira le même sort que les partis politiques organisés à la suite de mauvaise entente dans les rangs des libéraux et des Unionistes.

Du nouveau dans Châteauguay

Dame Rumeur veut aussi que l'Union Nationale présente un candidat très solide dans le comté de Châteauguay pour faire la lutte au député actuel, M. Honoré Mercier, libéral élu pour la première fois en 1945. Ce nouveau venu au poste de candidat serait M. Arthur Laberge, résident de Châteauguay Village et préposé actuel au patronage dans ce comté voisin.

Si la lutte Mercier-Laberge se réalise, les électeurs et électrices de cette circonscription électorale peuvent être assurés d'une certaine hésitation avant de faire le "X" sur

suite à la page 5

Pour vos
FRUITS, LEGUMES et VIANDES FROIDES
Appelez 1699
Epicier - restaurateur
ROMA CHATIGNY
83, rue Ellice Valleyfield
(30-3-48)

- ORGANISATION de COMMERCE
- COMPTABILITE
- IMPOT SUR LE REVENU
- TENUE DE LIVRES
- IMMEUBLES
- AGENT D'AFFAIRES

ROBERT SAUVÉ B.A.
Etudes Commerciales Supérieures
Membre de la Société Internationale des Comptables Inc.
TEL. 706
57, rue Nicholson
VALLEYFIELD, P.Q.

St-Louis de Gonzague

A St-Louis de Gonzague le 22 mars 1948, à M. et Mme Olier Dansereau (née Flore Faubert) est née une fille baptisée par M. le curé O. Séguin sous les noms de Marie Rose, Francine, Jeanne. Parrain et marraine: M. et Mme Armand Faubert, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Annette Faubert, cousine de l'enfant.

A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield le 15 avril à M. et Mme Maurice Laberge (née Pauline Pinsonneault) est née une fille baptisée sous les noms de Marie, Juliette, Hélène et Colette. Parrain et marraine: M. et Mme Ulric Laberge, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Hélène Pinsonneault, tante de l'enfant.

St-Chrysostôme

Réunion

Dimanche dernier, le 28 avril, les membres des Ligues du Sacré-Coeur de St-Antoine, Howick et Hemmingford s'unissaient à celle de St-Chrysostôme dans notre salle paroissiale, où M. le curé Langlois de Hemmingford leur adressa la parole. Ensuite à quatre heures: il y eut heure sainte et une courte allocution fut prononcée par M. le curé René Langlois sur la tempérance, suivie de la bénédiction du Très St-Sacrement. On y remarquait un bon nombre de ligueurs et autres fidèles réunis pour prier le Coeur Sacré de Jésus.

Il passera un mois en prison pour avoir volé cent dollars en marchandises dans des autos

Devant le recorder, le 19 dernier — Beau travail de l'agent René Daigneault

Le 19 avril dernier, Alexandre Savage, âgé de 26 ans, comparaissait devant le Recorder J. P. Cossette sous une accusation de vol de marchandises évaluées à plus de $100.00. Ces vols furent commis au cours de la soirée du samedi au dimanche, 17-18 avril dernier, dans des automobiles stationnées en face du restaurant Victoria.

Trouver coupable, Savage fut condamné à passer un mois à la prison locale. L'inculpé n'avait aucun avocat pour le représenter.

Ce magnifique coup de filet fut rendu possible grâce au beau travail de l'agent René Daigneault. De patrouille cette nuit là, vers 1.30 a.m., l'agent Daigneault nota un individu aux allures plutôt louches, assis dans un automobile. Il s'approcha de Savage et lui demanda quelques explications.

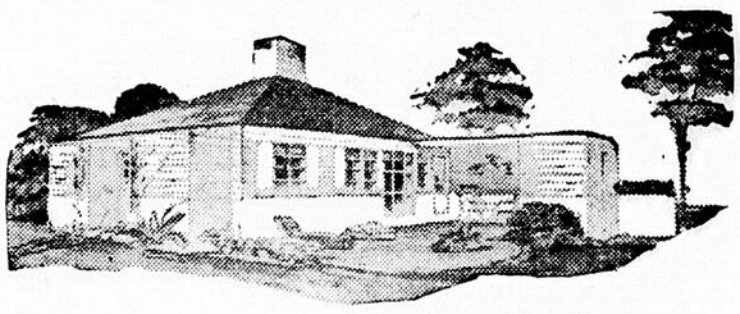
Devant les réponses plutôt contradictoires du filou, l'agent Daigneault l'amena au poste de police où après enquête, on découvrit que des articles d'une valeur de $100.00 étaient disparus de deux automobiles stationnés sur la rue Victoria.

L'automobile dans laquelle le voleur fut arrêté appartenait à M. Robert Marble, 41, rue Adin, Hopedale, Mass. Cet américain ainsi qu'un de ses amis étaient à Valleyfield dans le but de remplir un contrat avec les autorités de la Montreal Cottons.

Les articles volés dans l'auto de M. Marble: une canne de pêche d'une valeur de $40., un moulinet d'une valeur de $25. et plusieurs autres articles pour pêcheurs.

De l'automobile d'un citoyen de Valleyfield, dont il nous est impossible de connaitre le nom, on relèva la disparition d'une camera de grande valeur ainsi que d'une lampe de poche.

MACHINE SHOP
REPARATIONS GENERALES
SPECIALITE:
Engrenage
Ouvrage Garanti
SAUVE & DESJEAN
185B, Victoria Téléphone 468-M
VALLEYFIELD, P.Q.
31-7-48



COURTIERS EN IMMEUBLES

Voulez-vous vendre votre propriété ou commerce?
Adressez-vous à:—

SAUVE & FRERE
Delpha Sauvé, ex-M.P.P. Robert Sauvé, B.A.

COURTIERS LICENCIES EN IMMEUBLES
57, rue Nicholson Tél. 706 Valleyfield, P.Q.
SI VOUS ETES VENDEUR NOUS AVONS L'ACHETEUR — SI VOUS ETES ACHETEUR, NOUS AVONS LE VENDEUR

* * *

A VENDRE

- Résidence privée rue des Erables
- Fermes et Bâtiments à Huntingdon
- Résidence privée à St-Timothée
- Commerce florissant à Valleyfield
- Résidence privée rue Penon
- Résidence privée Rang du Milieu
- Camps d'été au Buton
- Résidence privée à Ormstown
- Résidence privée rue Montcalm
- Commerce de gazoline à Valleyfield
- Epicerie-restaurant à Valleyfield

LA
GAZETTE DE VALLEYFIELD
$2. par année $1. pour 6 mois

LE COURRIER
$2. par année $1. pour 6 mois
3 ans pour $5.

LA GAZETTE de VALLEYFIELD

Pour être bien renseigné il faut lire à toutes les semaine.

La Gazette de Valleyfield
Nouvelles fraiches
Nouvelles locales
Nouvelles régionales
Nouvelles sportives
Lisez un journal qui publié les nouvelles de la semaine la même semaine.

"Journal hebdomadaire dévoué aux intérêts de Valleyfield et de sa région"

HEUREUSE GAGNANTE



Mlle SUZANNE TREMBLAY de Beauharnois, qui remporta le 1er prix de chant lors du Concours Régional d'Amateurs organisé par la Chorale St-Clément de Beauharnois. — (Photo Roger Ladouceur).

DIMANCHE,
LE 9 MAI 1948

Fête des Mères

Il vous reste encore deux jours, vendredi et samedi, pour acheter un cadeau pratique et utile à votre MAMAN. Ne l'oubliez pas en ce jour si beau et si important pour elle! Pour des suggestions, lire attentivement les annonces dans



LA GAZETTE DE VALLEYFIELD

ANNONCEZ DANS
"LA GAZETTE"

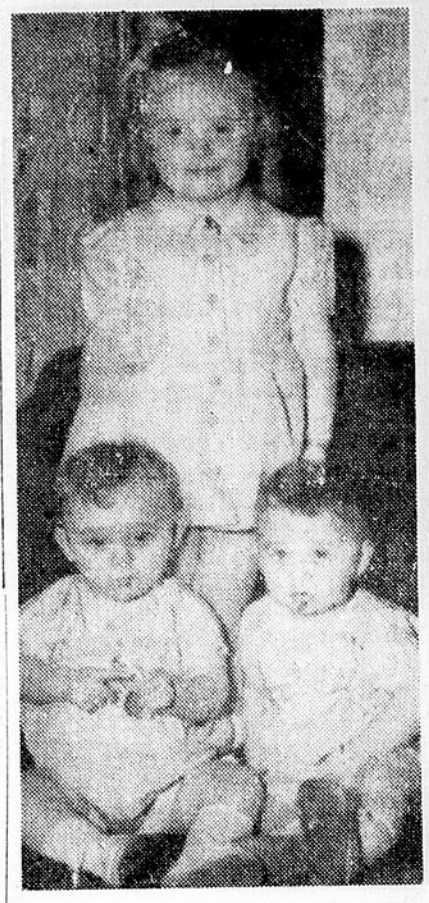
Un léger accident rue Victoria

Un camion donna contre deux automobiles qui étaient stationnés sur la rue Victoria en face de l'immeuble de la Shawinigan, samedi dernier.

Les automobiles appartenaient à Mme Evelynn Alepin et à M. Gérard Théorêt. Les dommages furent assez minimes. Personne ne fut blessé.

L'accident est survenu au moment où la remorque du garage Perron trainait un lourd camion appartenant à M. Pierre Daigneault, domicilié à Franklin Centre. En tournant de la rue Nicholson à la rue Victoria, une défectuositée est survenue dans le contrôle du camion de M. Daigneault, le faisant dévier de sa course pour frapper les deux automobiles stationnés à l'endroit mentionné plus haut.

BONNE FETE



Bonne fête à NICOLE LEFEBVRE qui célébrait dernièrement son anniversaire de naissance ainsi qu'à ses deux petits frères Jacques et Michaud qui célébraient également leur premier anniversaire de naissance au cours du mois d'avril. Ils sont les enfants de M. et Mme Roger Lefebvre de Ste-Martine.

A VALLEYFIELD



M. E.-A. WALTHER, vice-président des entreprises Asten-Hill Limited, à Philadelphie, Pa., et ancien gérant de la succursale de cette compagnie à Valleyfield, qui était de passage dans cette ville au cours de la semaine. M. Walther est avantageusement connu dans notre région où il compte un grand nombre d'amis. Il était accompagné de Mme Walther.

Motocycliste qui s'en tire à bon compte

Un motocycliste de Valleyfield s'en est tiré à bon compte en fin de semaine dernière malgré quelques légères blessures. M. René Bonhomme curculait sur le Chemin Larocque lorsque sa moto donna soudainement dans un trou profond.

M. Bonhomme fut projeté par dessus sa motocyclette et tomba tête première sur le pavé. Un résident du chemin Larocque demanda le docteur Earl Bourbonnais sur les lieux. A l'arrivée du médecin, le blessé fut transporté d'urgence à l'Hôtel-Dieu de Valleyfield ou le médecin lui prodigua les soins nécessaires.

M. Bonhomme put réintégrer son domicile quelques instants plus tard. Il était blessé à la tête à différents endroits.

Hemmingford

M. et Mme Ubald Brisson de St-Chrysostôme en visite chez M. et Mme Raoul Lebyre dimanche.

M. Gaston Marchand de Montréal en fin de semine chez W. Beaudin.

M. et Mme Arnold Murray de Sherrington chez Mme Brogan dimanche.

M. Gorget de Montréal était de passage dans sa famille en fin de semaine dernière.

M. et Mme William Murray de Plattsburg étaient de passage dans notre localité dimanche dernier.

M. et Mme R. Pellerin ainsi que M. et Mme A. Pellerin de Plattsburg N. Y. chez M. et Mme Albert Hébert dimanche.

LE TABAC À CIGARETTES
VOGUE
donne pleine valeur
à ceux qui font leurs rouleuses

SECRETAIRE



M. LORENZO CHARTRAND qui vient d'être nommé secrétaire du Club Nautique de Valleyfield. M. Chartrand rendra assurément de précieux services aux organisateurs des régates annuelles de Valleyfield qui auront lieu cette année les 17 et 18 juillet.

PRO - MAIRE



M. l'échevin HORACE VIAU, représentant du quartier Ste-Cécile au conseil de ville, fut nommé pro-maire et sera en fonction pour le prochain trimestre.

EXAMEN DE LA VUE.
Ajustement et réparations de verres.

T. A. LANIEL

Optométriste diplômé -:- Spécialiste en examen de la
Bureau de Consultation.

12, RUE NICHOLSON, Tél.
VALLEYFIELD.

ATTENTION ! ! !



pour un
SPAGHETTI ITALIEN
RENDEZ-VOUS AU
RESTAURANT
"Chez Albert"

- Service au comptoir
- Service à table
- Fontaine
- Menu varié
- Repas léger
- Restaurant moderne

Albert Philie, prop.
103, rue du Marché Téléphone 905
VALLEYFIELD, P.Q.

ACTIVEZ VOTRE FOIE

Surveillez votre foie et il vous gardera en santé. Après votre coeur, c'est votre foie qui est le plus important, car il régit la digestion de votre nourriture et l'élimination des déchets, poisons et acides. Lorsque le foie ne fonctionne pas, vous souffrez de constipation, vous perdez votre énergie, vous vous sentez malade. Plusieurs genres d'indigestion, de gaze, d'affection bilieuse et de nervosité ont à leur origine un désordre du foie.

Fruit-a-tives—une formule de feu le Dr. Amos Rogers, font l'objet de grandes éloges, à titre de remède pour le foie. Ils suscitent la circulation naturelle de la bile, chassent les acides et les poisons de votre système, renforcent les muscles de l'intestin. Les Fruit-a-tives vous apporteront le bien-être. Des milliers de personnes vantent leurs mérites. Vous ferez de même. Procurez-vous les véritables Fruit-a-tives qui se vendent, avec une garantie d'argent remis.

FRUIT-A-TIVES

— LES PETITES ANNONCES —
Payables d'avance

OU ALLER ? . . .
(Voir Page 9)

A VENDRE

Lots situés sur la rue Dion, près de l'église de Bellerive. S'adresser à 15, rue Tully, tél: 887-J. 22-29-6p

Poele McClary avec 2 brûleurs à l'huile. Glacière "Thermos Connor's" blanche. Mobilier de salle à manger, 9 morceaux. S'adresser au no 114 rue Ellice, Beauharnois. Tel. 231. 26-29-3-6.

Repasseuse électrique pratiquement neuve à double contrôle de chaleur, à vendre à sacrifice. Glacière en métal émaillé blanc, moyenne grandeur. S'adresser au no 109, rue Leduc, Beauharnois. 22-29-3-6.

Lots de terre 50 x 200 aussi batisses en bon ordre ainsi que voiture à foin. Vendrait à bonne condition. S'adresser à Mme Saul Léger, Rang du Milieu, R.R. No 1, Valleyfield, tél. 1145-W-11. 22-29-6-p

Un Pontiac 6 sédan noir, comme neuf. S'adresser à 3a, rue Mignonne, Bellerive. 22-29-6-p.

Deux maisons neuves d'un logement chacune. Un camp d'été et d'hiver, fondation en ciment, tout neuf. S'adresser à 217, rue Montcalm, Valleyfield. 22-29-6-c

Une maison bungalow pour jeunes mariés du 1er mai au 1er octobre seulement. S'adresser à 39, rue St-Philippe, Bellerive. 22-29-6-p

Dodge opéra 1941, bonne condition. S'adresser à M. Emile Dumouchel, Rang Double, tél. 1162-J-12, Valleyfield. 29-6-p

Une grange 32 x 80 avec un mur de 16 pieds. Walter Cairns, Glenelm, tél. Huntingdon 2196. 29-6-p

Studebaker 1938, en bonne condition, 4 pneus neufs. Léo Tremblay, Franklin Centre, Huntingdon, Qué. 29-6-p

Poêle à l'huile "Perfection" trois ronds, corniche et fourneau-table à extension 6 panneaux - 6 chaises de cuisine; lit trois-quarts avec sommier spirale; bureau de chambre avec miroir; chiffonnier, 2 tiroirs et portes; gros coffre, l'intérieur en tôle galvanisé; grosse, fournaise Radio no. 9. Tout en bon ordre. S'adresser au no. 136A rue St-Laurent, Beauharnois. 29-2-6-10-p

Propriété à vendre. Située au coin des rues Merck et Dufferin, comprenant maison, grand garage, potager et arbres fruitiers. Bonnes conditions. S'adresser à 493, chemin Dufferin, Valleyfield, Qué. 29-6-13p

Un bicycle Victor usagé en bonne condition. Aussi un bicycle C.C.M. neuf. S'adresser à 130 Chemin Larocque, tél. 872-J, Valleyfield. 29-6-13-p.

Deux bicycles C.C.M. pour hommes. Couleur bleue, En bonne condition. S'adresser à 89, rue Hébert, Valleyfield. 29-6-13-p

Une maison neuve de trois logements. Le logement du bas est libre. S'adresser à 240, rue St-Jean Baptiste, Valleyfield. 29-6-13p

Poêle Royal Windsor Légaré, émaillé vert et drab avec réchaud et bouilloire, table à panneaux, 4 chaises — En très bon ordre. S'adresser au no. 172 rue St-Laurent, Beauharnois, tél. 223J. 29-3-6-10p

2 chaloupes à rames, moteur Johnson 5 forces, neuf. S'adresser à J. H. Robert Enrg., 46 rue Bouchette, Huntingdon. Tél. 404. 3-6.

A Vendre

Un commerce de transport établi depuis 16 ans, comprenant 4 camions. Permis de transport entre Huntingdon et Montréal, avec entrepôt également à Huntingdon et Montréal. S'adresser à

ROBERT TRANSPORT ENRG.
46, rue Bouchette Huntingdon Tél. 404

COUTURIERES

Avec ou sans expérience demandées. Magnifiques conditions de travail. Bon salaire. Pour information s'adresser à

TOPPER DRESS CO.
176, rue Salaberry Valleyfield, Qué.
(22-29-6-C)

A vendre

Un camion 1942 G.M. 2½ tonnes, avec vitesse de surcharge
Un camion 1941 Ford 2 tonnes
Un camion 1940 Int. 2 tonnes avec boîte à ridelle
S'adresser à:

National Breweries Ltd.
Gaspard Crépin, agent
50, Grande Ile Téléphone 768
VALLEYFIELD, P.Q. (6-13-C)

A VENDRE

Poêle à l'huile "Monarch" drab et noir, à 3 feux avec grand fourneau. Sofa avec tête pliante et matelas. En bonne condition. S'adresser au no. 104 rue Ellice, tél. 238, Beauharnois. 29-3-6-10-p

A ECHANGER

Enchangerait un Dodge 3 tonnes 1938 avec dompeuse pour un panel. Pour information tél. à Howick 9. 29-6-13-p

VENTE A L'ENCAN

A la résidence de M. Wilfred Tessier, Dewittville samedi, le 8 mai 1948. Effets de menage.

A la résidence de feu Mme Ovila Saumier à Ste-Agnes de Dundee, samedi, le 15 mai 1948.

A la résidence de M. William Carrière, à Ste-Agnés de Dundee, vendredi, le 7 mai 1948. Tous les effets de la maison.

AUTRES ANNONCES CLASSEES PAGE SIX

Des maisons pour les petits salariés ici

Un nouveau plan d'assurance - loyer

Un plan d'assurance-loyer sera lancé par le gouvernement pour stimuler la construction de maisons de rapport.

D'après ce projet, ainsi qu'il appert par une resolution du ministre du commerce à l'ordre du jour des Communes, les constructeurs auront la garantie d'un loyer annuel au cours de périodes allant jusqu'à 30 ans pour leurs logements.

Le programme, qui sera administré par la corporation centrale d'hypothèques et de construction, serait, dans l'opinion du gouvernement, un stimulant pour la construction par les particuliers de maisons familiales et d'appartements en cette période de pénurie de logements.

Une moyenne de loyer annuel serait fixés par la corporation, souligne la résolution.

P. J. Brodeur

Optométriste diplômé.

201, Victoria • Téléphone 111
VALLEYFIELD, P.Q.

EXAMEN DE LA VUE

ERIC LEDUC

BACHELIER en OPTOMETRIE

HEURES DE BUREAU { 9 hrs à 12.00 a.m. / 2 hrs à 6.00 p.m.

Bureau à Beauharnois samedi soir et lundi

71, Ave. Grande-Ile Téléphone 881
VALLEYFIELD, QUE.
106, rue St-Laurent Beauharnois Tél. 327-W

Transactions Importantes

Plusieurs transactions importantes se sont déroulées dans notre région ces jours derniers. A Valleyfield plusieurs maisons ont changé de main et des propriétaires d'industrie en ont profité pour faire certaines améliorations à l'immeuble qu'ils occupent actuellement .

On nous apprend que M. Josaphat Amyot, rue Salaberry, a vendu sa résidence au Dr Claude St-Onge, qui habite rue Jacques-Cartier et St-Jean-Baptiste. Dr St-Onge prendrait possession de sa nouvelle résidence d'ici le premier juin. M. Amyot passera la belle saison à son camp d'été à St-Anicet avec sa famille.

On veut aussi que la résidence de Mme Dr Armand Deguire ait aussi changé de main au cours des derniers jours. M. Emile Hébert aurait fait l'achat de cette maison sur la rue Ste-Cécile pour la faire occuper plus tard par la Compagnie Provinciale de Transport. Si ceci devient une réalité la rue Ste-Cécile, surnommée en certains endroits la "rue d'affaires à Valleyfield", deviendra une des plus achalandées de la ville. Il ne faudrait pas alors s'attendre à ce que cette rue soit toujours ouverte au traffic dans les deux sens.

A la Schenley

Les employés de bureau de la Canadian Schenley Limited, à Valleyfield, dont M. V. L. Aylesworth est gérant, occupent leur nouveau local depuis les débuts de cette semaine. Cette industrie donne de l'emploi régulier à un bon nombre de citoyens de chez-nous.

A la Silk Mills

Une rumeur veut que la Valleyfield Silk Mills agrandisse son usine considérablement très prochainement. Il est même question de doubler l'espace qu'occupe actuellement cette industrie de la rue Ellice.

Coca-Cola

MM. Tougas & Nicholson, embouteilleurs autorisés de Coca-Cola à Valleyfield, possèdent actuellement un des édifices les plus modernes du genre au Canada. Sise sur la rue Dufferin directement en face de la rue Chaussée, cette industrie sera occupée très prochainement par ses propriétaires.

Changements de bureaux

Dr Claude St-Onge occupera ses nouveaux bureaux sur la rue Salaberry dès qu'il déménagera à 187, rue Salaberry. Il quittera alors ses bureaux à 82, St-Jean-Baptiste. Dr John McDonald qui avait ses bureaux à 43, rue Ste-Cécile, maison de Mme Deguire, déménagera à 82, rue St-Jean-Baptiste prochainement.

Des appartements

L'Hôpital Ste-Marguerite, rue Nicholson, propriété de M. A. Haineault, vient d'être convertie en appartements. A ceux qui seraient intéressés à occuper un des 5 appartements à cet endroit, on a le regret de leur dire qu'ils sont tous loués depuis déjà plusieurs semaines.

Hemmingford

M. et Mme Roméo Poupart de Montréal chez M. T. Bagnell dimanche.

Mlle Marie-Paule Benoit de Lacolle en fin de semaine chez M. et Mme D. T. Benoit.

RACINE et FILS

MANUFACTURIERS



offrent au public du district les meilleures aubaines et la meilleure qualité dans la fabrication des portes de toutes sortes.

PORTES PLAQUEES EN MERISIER
1 3/8" épaisseur — Première qualité

Dimensions	*Prix détail*
2-0 à 6'8	$ 6.54
2-2 x 6'8	6.90
2-4 x 6'8	7.26
2-6 x 6'8	7.62
2-8 x 6'8	7.98
2-10 x 6'8	8.64

Pour les mêmes portes avec une vitre $3.00 de plus chacune. Portes de façade, 1¾" épaisseur, $25. et plus selon modèle demandé.

LIVRAISON: 15 jours après réception de la commande

RACINE et FILS

Résidence: 72, St-Laurent Tél. Résidence 228-W
Manufacture Atelier 75
Coin St-Charles et Brown Casier Postal 458
BEAUHARNOIS, P.Q.

Grande conférence sur le communisme dimanche, le 9 mai à la Cathédrale de V'field

Le conférencier sera Me Albert Lemieux — Réunion des membres de la Ligue du Sacré-Coeur de la Cathédrale

Tous les membres de la Ligue du Sacré-Coeur de la Cathédrale, section des hommes mariés, sont invités à se rendre au sous-sol de la cathédrale, dimanche prochain, le 9 mai, après la messe de 9 heures.

A l'occasion de cette réunion, il y aura une intéressante conférence donnée par Me Albert Lemieux. Ce dernier traitera sur le communisme. Il n'est pas nécessaire de faire l'éloge du conférencier car on sait qu'il est passé maître en cette matière.

C'est une excellente occasion pour tous les ligueurs de venir se renseigner sur la doctrine communiste afin de mieux combattre ces idées subversives qui réussissent à s'encrer dans des cerveaux où il y a pourtant de belles intelligences, riches en convictions. Mais la vérité sur ce fléau n'a pu avoir sa porte d'entrée dans ces intelligences qui pourraient servir la bonne cause.

Tous les ligueurs devront donc se faire un devoir d'être présents dimanche prochain afin de puiser dans les riches connaissances du conférencier qui fera comprendre l'erreur du communisme et ses causes funestes contre notre religion catholique et contre la société.

Tous les ligueurs des autres paroisses sont les bienvenus à cette assemblée. Un léger goûter sera servi aux assistants.

Pour tous genres de brûleurs à l'huile consultez, sans tarder,

LEO POIRIER

Agent distributeur des brûleurs

V - M - P

ATELIERS MODERNES
Réparage, nettoyage, installation
Réparation générale: Moulins à laver, poêles électriques, grille-pain, etc.

521, Dufferin VALLEYFIELD, P.Q. Tél. 1151-W-4
(10-4-48)

LE

SERVICE D'ENTREPOSAGE 'OSTIGUY'

VOUS OFFRE UNE PROTECTION COMPLETE POUR VOS

FOURRURES

PRIX: 2% de la valeur déclarée

GRATIS: Avec notre service d'entreposage, vous recevrez une police d'assurance pour 12 mois protégeant vos fourrures contre le feu et le vol n'importe où elles se trouvent. Les manteaux sont entreposés dans nos six voutes modernes à air climatisé

APPELEZ 71 ET NOUS IRONS CHERCHER VOS MANTEAUX

Pour les localités suivantes:

Huntingdon, Ormstown, St-Timothée, Melocheville et Beauharnois

Remplissez et retournez le coupon ci-contre sans timbre, nous payons la malle.

N.-A. Ostiguy & Fils Enr'g.,
215, rue Victoria,
Valleyfield, Qué.

Je suis intéressé à votre service d'entreposage.

Veuillez, s'il vous plait, envoyer votre représentant le plus tôt possible.

NOM .....

RUE .....

VILLE .....



FOURRURES OSTIGUY FURS

215, rue Victoria Tél. 71 Valleyfield

Les nouvelles

suite de la page 2

leur bulletin de vote (en juin?)

Dans Huntingdon

Le député actuel de Huntingdon, M. John G. Rennie, briguera de nouveau les suffrages des électeurs de ce comté voisin lors des élections provinciales prochaines. Il aura comme adversaire, du moins c'est ce que l'on prévoit actuellement, M. W. Paul Lefebvre, marchand de la ville de Huntingdon et un ardent supporteur du parti libéral. M. Lefebvre aurait refusé cette offre il y a quelques semaines à cause d'un surcroit de travail mais Mme O'Connor, candidate libérale aux dernières élections partielles dans Huntingdon à la suite du décès de son époux, ne veut plus revenir sur les rangs pour ainsi obliger ce jeune homme actif de Huntingdon à accepter la demande du parti libéral. Un M. Cassidy, de Franklin Centre, serait aussi considéré à ce poste mais M. Lefebvre semble être le choix presqu'unanime des délégués du parti libéral du comté de Huntingdon.

L'heure avancée

L'heure avancée a causé certains ennuis la première semaine mais tout semble normal aujourd'hui à l'exception de ceux qui commencent à travailler à l'ancienne heure et désirent à tout prix finir avec ceux qui observent la nouvelle heure. La plupart de nos cultivateurs n'observent pas l'heure avancée à cause de leur travail de semence, des foins, des récoltes, etc.

L'impôt sur le revenu

Mille mercis au gouvernement fédéral qui vient de retarder au 30 mai l'envoi des rapports de l'impôt sur le revenu. Nous parlons ici au nom des 1001 citoyens de notre région qui attendaient un tel "miracle" à la dernière heure vendredi dernier.

Déménagez-vous?

Nous avons remarqué envrion trois déménagements à Valleyfield pour le 1er mai. C'est donc dire que les loyers vacants sont aussi rares que le beurre est en abondance de nos jours.

Il fait beau!

La belle température fait penser aux vacances d'été, la pêche, la natation et enfin un peu moins de travail et un peu plus de délassement. Il serait donc à propos de faire certaines démarches pour que les vacances d'été soient d'une durée de trois semaines et même un mois, au lieu de deux semaines. C'est une question qu'il faudrait régler cette saison au plus tard!

M. A. Robichaud élu récemment prés.

De l'Union de la St-Lawrence Alloys Ltd. — Autres nominations

Voici le résultat du nouveau Comité élu le 13 avril 1948.

President, Azade Robichaud; 1er vice-prés., Albert Legault; 2ième vice-près., Charles Ed. Simard; sec. corresp., Alp. Bouchard; sec. financier, Raoul Montpetit; sec. trésorier, Ernest Delage, sec. archiviste, Jean Duranceau.

Capitaines: MM. Damase Duquette, T. Delage, Joseph Groulx, Georges Reed, Florien Charron, Ed. Reiley, H. Dion, R. Bissonnette, E. Carriere, G. Tisseur, P. Bergevin.

Syndics. MM. Charles Aug. Julien, Henri Trudel, Ed. Lamoureux.

Sentinelle: Edgard Carriere.

Un jeune homme de Huntingdon qui risque sa vie pour maîtriser un cheval à Valleyfield

Cheval le mors aux dents rue Salaberry — Le jeune René Leblanc de Huntingdon parvint à le maîtriser

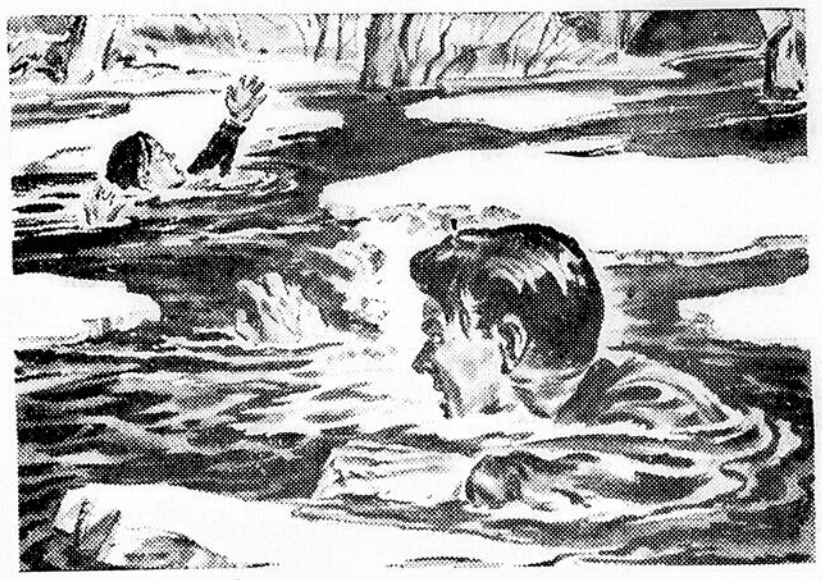
M. René Leblanc, 101, rue Wellington, Huntingdon, a risqué sa vie vendredi le 21 avril dernier, pour maîtriser un cheval qui prit du mors aux dents, et ainsi menaçait de blesser plusieurs enfants qui retournaient à l'école.

Ce jeune n'hésita pas un seul instant lorsqu'il vit le cheval venir de la rue Salaberry pour s'engager sur la rue St-Thomas; il se lance à la tête de l'animal et finalement le maîtrisa sans que personne ne fut heureusement blessé.

L'acte de René Leblanc est d'autant plus héroïque que l'incident est survenu vers une heure de l'après-midi, c'est-à-dire à l'heure où les enfants retournaient à l'école et que des cen-

suite à la page 8

A la nage, un boucher sauve un enfant ET GAGNE LE PRIX DOW



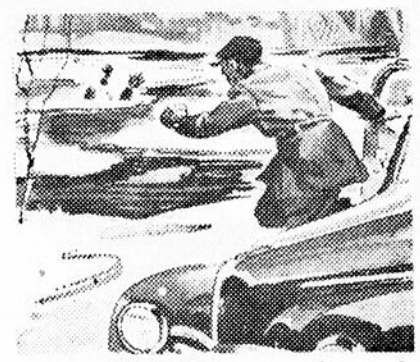
LAURENT TRÉPANIER, DE ST-EUSTACHE, QUÉ., *plonge au secours d'un bambin de 7 ans*

Maurice Champagne, âgé de 7 ans, et ses camarades jouaient avec une vieille voiturette de bébé. Arrivés sur le pont qui enjambe la Petite Rivière, à St-Eustache, une discussion s'élève pour savoir qui pousserait la voiturette. Au cours de la bousculade qui s'ensuit, Maurice perd l'équilibre et tombe à l'eau. Il disparaît, puis remonte à la surface, se débattant désespérément au milieu des glaces flottantes.

TÉMOIN DE LA TRAGÉDIE

Laurent Trépanier, en train de faire ses livraisons, juge la situation d'un coup d'oeil. Sautant à bas de son camion, il court vers la rive et plonge résolument dans la rivière, profonde de 20 pieds. Après avoir nagé dans l'eau glacée, il atteint le garçonnet, l'empoigne, et le ramène, toujours à la nage, vers la rive. Dans son camion, il conduit ensuite l'enfant chez ses parents, où le médecin le traite pour choc et refroidissement.

Le geste de cet homme qui a sauvé la vie d'un jeune Canadien, témoigne à la fois de son courage, de sa présence d'esprit et de son abnégation. Aussi nous sommes heureux de rendre hommage à Laurent Trépanier, de St-Eustache, en lui décernant le Prix Dow.



Laurent Trépanier ne perd pas de temps. Sautant de son camion, il court vers la berge et quelques secondes plus tard nage, dans la Petite Rivière glacée, vers le garçonnet désespéré.



Lui-même transi jusqu'aux os, le brave boucher ramène l'enfant sur la rive, le transporte jusqu'à son camion et le conduit chez ses parents, où il mande le médecin.

LE PRIX DOW est une citation faite aux actes de courage extraordinaire et se présente sous la forme tangible d'une Obligation d'Epargne du Canada de $100. Le Comité du Prix Dow, composé des éditeurs des quotidiens importants du Canada, accorde les prix d'héroïsme.

Le PRIX DOW
LA BRASSERIE DOW • MONTRÉAL

SYNTONISEZ L'ÉMISSION DU PRIX DOW
LUNDI—8h.30

Petites Annonces

Autres petites Annonces

Page 4

Choisissez POUR VOS VACANCES

un beau voyage par chemin de fer ou combiné chemin de fer-bateau

Montréal
Toronto
Chutes Niagara
Les Grands Lacs
l'Ouest Canadien
Winnipeg, Regina, Saskatoon, Calgary, Banff, Lac Louise, etc.
La Côte du Pacifique
Vancouver, Victoria
Renseignements complets sur demande

W.-J. Shannon, Agent
52, rue St-Jean-Baptiste
VALLEYFIELD, P.Q.

Pacifique Canadien

A VENDRE

Un poele de marque Gurney. Installation à l'huile. 4 pots Duo-Therme avec water-front. Pour information s'adresser à 10a, rue Fabrique, tél: 1617-J, Valleyfield. 6p

Une belle maison située à St-Stanislas. Pour informations s'adresser à M. Wilfrid Chayer, 193, Chemin Larocque, Valleyfield. 6-13-20-p.

Un beau set de chambre bien propre et presque neuf. S'adresser à 1, rue Montcalm, tél. 245, Valleyfield. 6-13-20-p

Un cottage neuf, moderne et double avec garage situé sur le lac St-François, plage Sandy. Service d'électricité. Pour information s'adresser à Beauchamp et Frère, Ormstown, Qué. Tél: 14. 7-13-20-27p

Terraplane 1936, nouveau moteur, batterie et radio en excellente condition et sous garantie, lumières "seal-beam", couvertures de sièges, bon pneus, bonne condition générale. S'adresser à 39, rue Maden. Tél. 796, après 6 p.m. 6-p

Une maison de 5 grands logements située dans Bellerive. S'adresser par téléphone seulement. Tél. 689-J. 6-13-20p

Un bicycle C.C.M. en parfaite condition. Bicycle d'homme. S'adresser à 289, rue Victoria, Valleyfield, Qué. 6-13p

Une ferme de 180 acres, 130 en culture, 30 en bois et le reste en pacage. Bonnes bâtisses, eau, électricité, près de l'école, des églises, des moulins à scie et à farine. Hugh A. Cameron, Dundee, Québec. Tél. Huntingdon 2487. 7-13p

Un Chevrolet coach 1947; Nash sédan 1940; Pontiac coach 1939; Oldsmobile sédan 1940; Buick sédan 1935; Dodge sédan 1941. Pour informations s'edresser à M. Léo St-Onge, 72a, Chemin Larocque, tél: 1632-J, Valleyfield. 6-13-20p

PROFESSEURS DEMANDES

Par la Commission Scolaire de Godmanchester, comté de Huntingdon, Qué., pour l'année 1948-49 pour les écoles bilingues de Dewittville, Kilbain et Clyde's Corner, pour les écoles françaises du New-Erin, Back Ridge et Beaver.

A. MAINVILLE,
Sec.-trésorier,
Huntingdon, Qué.

7-13-20c

TERRE A VENDRE
OCCASION TRES SPECIALE

Une terre de 100 arpents avec maison et grange; beau côteau, environ 30 arpents labourés. Terre excellente pour la culture des patates. Prix $2,500. Comptant requis $200.00.

S'adresser à—

32, rue St-Laurent,

Valleyfield, Qué. Téléphone 176

Les prix du marché

Prix obtenus sur le marché de Montréal, lundi, le 3 mai, 1948, par la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec, Limitée

PRIX DES PORCS ABATTUS—A, $29.00; B1, 28.60; B2, 28.35; B3, 28.00; C, 27.00; D, 26.75; Léger, 27.10; Lourd, 26.50; Extra lourd, 24.00 (196-215 lbs); Extra lourd, 22.50 (216 lbs et plus); Blessé, à leur valeur: Truie, 19.00; Demi Castrat, 22.50; Verrat Castré, 11.00-12.00 en vie et 14.00-16.00 abattu.

Les octrois du gouvernement fédéral aux montants de $2 sur les A et de $1 sur les B1 sont payés par mandats attachés aux certificats de classification.

VEAUX DE LAIT—Choix, 19.00-20.00; Bon, 18.00-18.50; Moyen 16.00-17.00; Commun, 13.00-15.00; Veaux de chaudière, 12.00-14.00; Veaux d'herbe, 9.00-10.00.

AGNEAUX DU PRINTEMPS—(40 lbs et plus), chacun, $12.00-$15.00

MOUTONS—Bon, 9.00-10.00; Commun, 5.00.

BOUVILLONS—Choix, 18.00-18.50; Bon, 16.50-17.50; Moyen, 14.50-15.50; Commun, 10.00-12.00.

TAURES—Choix (type à boucherie), 16.00-17.00; Bonne, 15.00-15.50; Moyenne, 12.50-13.50; Commune, 8.50-9.50.

VACHES—Choix (type à boucherie)—14.50-15.00; Bonne 13.00-14.00; Moyenne, 10.50-11.50; Commune, 8.50-9.50; Très Comm. 6.00-8.00.

TAUREAUX—Choix (type à boucherie) — 13.50-14.50; Bon, 12.00-13.00; Moyen, 11.00-11.50; Commun, 9.50-10.00.

REMERCIEMENTS

M. Napoléon Hébert et sa famille désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathies soit par visites, messes, tributs floraux, bouquets spirituels, assistance aux funérailles, etc., à l'occasion du décès de Madame Napoléon Hébert, de Valleyfield.

AVIS

Pour vos semences de patates, une machine combinée avec engrais chimique donnera certainement un meilleur rendement quand viendra le temps de la récolte. Pour obtenir ce service, adresser vous à Elzéar Daoust, Ste-Barbe, Huntingdon, P.-Q. 7-13-20p

OUVRAGE DEMANDE

Jeune homme désire faire du jardinage ou autre travail semblable le samedi et le lundi. 60 sous l'heure. Tél. à 1570-J, Valleyfield. 6-p

VENTE A L'ENCAN

Vente à l'encan à la résidence de feu Archibald Cook tous les effets de la maison ainsi que les outils du jardin et un tuyau d'arrosage, jeudi le 13 mai, 1948. La vente commencera à 1 heure précise. Termes de la vente: comptant. Encanteur: Bill Hooker.

Notes Sociales

Ormstown

M. Hector Frappier, M. et Mme Gaspard Frappier, d'Ormstown, étaient de passage à St-Antoine Abbé pour assister aux funérailles de Mme Dallaire.

Valleyfield

Samedi dernier M. et Mme Lucien Labonté et leur fille Louise partirent pour un voyage en automobile qui les mènera jusqu'à Carlington en Saskatchewan .

Ils visiteront au cours de ce voyage les endroits suivants: Gault, Ste-Marie, Duluht, Crowkston et Winnipeg afin de se rendre chez les parents de Mme Labonté, M. et Mme Labonté, M. et Mme Adélard Lemaire de Perigard, Saskatchewan.

LE PATRON DE LA SEMAINE



Le parfait complément pour votre costume de printemps est une jolie blouse du genre illustré plus haut. Ces jolies blouses donneront un aspect encore plus charmant à votre nouveau costume et égayera davantage votre toilette printanière.

Vous pouvez obtenir le patron numéro 2324 dans les grandeurs 12, 14, 16, 18, 20, 36, 38, 40, et 42. La grandeur 36 demande 1⅝ verge de matériel de 39 pouces de largeur.

Vous pouvez vous procurer ce patron en faisant la demande au Service des Patrons LA GAZETTE DE VALLEYFIELD, 44è rue Ste-Cécile, Valleyfield, en ayant soin d'inclure la somme de vingt sous en monnaie ou bon poste. (AUCUN TIMBRE N'EST ACCEPTE). Indiquez clairement votre nom, votre adresse, le numéro du patron choisi et la grandeur exacte désirée. Les patrons ne sont pas en vente au bureau de LA GAZETTE et ne sont pas échangeables.

Le feuilleton de "La Gazette" et du "Courrier"

L'Enfant Maudit

par Raoul de Navery

Reproduction autorisée par la Librairie Granger Frères, éditeur des oeuvres de Raoul de Navery

Suite

.—Eh! que m'importe! fit Makensie, je vais partir, vous le savez. Je quitte cette maison, chassé par la ruine, poursuivi par le malheur qui me traque comme une bête féroce, et j'ai bien le droit, je pense, de dire:— N'entrez pas!

Les deux voyageurs qui venaient de descendre de la calèche s'approchèrent alors de Makensie:

—Pardon, monsieur, fit M. Barthère, l'homme assassiné entre accompagné de la justice ..... Je suis procureur de la République; mon compagnon, M. Audoin, est juge d'instruction. Un hasard nous place en face de votre maison au moment où un cadavre en approche ..... La loi nous impose l'obligation de mettre un nom au front de ce mort, et d'apprendre quel est le meurtrier.

Le visage de Makensie devint livide, il s'inclina devant les magistrats et leur montra le chemin de sa maison.

Les danseurs rentrèrent dans la grande salle où les domestiques se tenaient d'ordinaire, tandis que les curieux se groupaient autour du cabriolet et du cheval que dételait Morin.

—Je disais bien que ce voyageur-là nous amènerait la mauvaise chance, fit le fiancé de Colette. Est-ce naturel, dites-le-moi, qu'on s'obstine à quitter une honnête maison avant le jour, si ce n'est pour n'avoir la peine de dire adieu et merci à personne? Pour la première fois nous avions le droit de nous amuser un brin, et il faut qu'un trépassé interrompe mon bal de fiançailles.

A suivre

Coteau-du-Lac

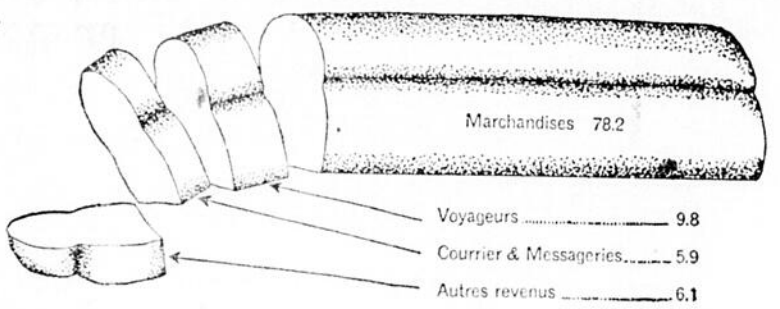
ENTERREMENT DE VIE DE GARCON

Samedi soir dernier, le 1er mai, avait lieu en l'hôtel Leblanc, l'enterrement de vie de garçon de M. Olivier Rousselle, fiancé dernièrement. En signe de reconnaissance envers cet ami fidèle qui a toujours travaillé pour le plus grand bien commun, ses nombreux amis ont décidé de lui organiser une soirée intime qui remporta un magnifique succès. M. Wilfrid Sauvé, organisateur et maitre de cérémonie, s'acquitta à merveille de sa tâche alors que M. Guy Meunier, au nom de toute l'assistance lui présenta une belle adresse tout en lui offrant une bourse bien garnie. Sa mère retenue au lit par la maladie, ne voulut pas laisser passer cette soirée inaperçue, elle lui adressa également ses félicitations en lui souhaitant bonne chance.

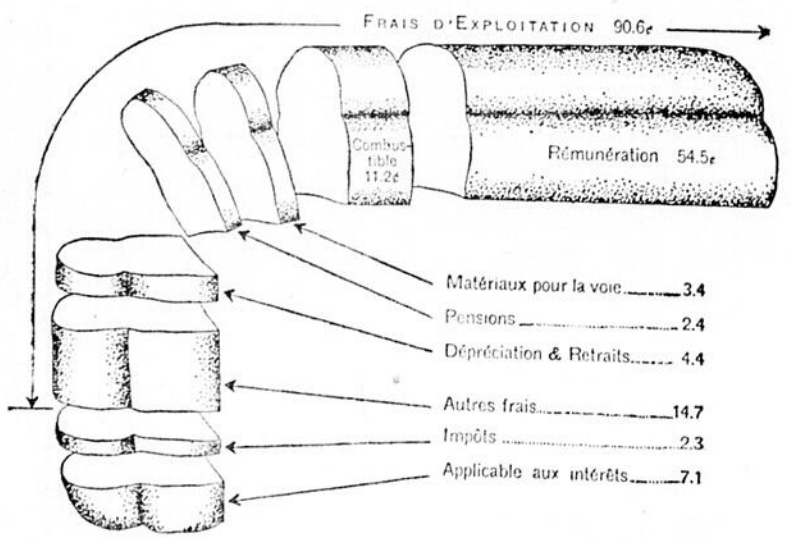
Puis à une heure assez avancée de la nuit, ses amis, environ une cinquantaine, se séparèrent en emportant de cette soirée intime un souvenir qui restera gravé longtemps dans leur mémoire.

LE DOLLAR DU CANADIEN NATIONAL

SA PROVENANCE



SON EMPLOI



Ces miches de pain représentent le dollar du Canadien National en 1947. Le dessin du haut illustre les recettes d'exploitation et celui du bas, les frais d'exploitation du réseau.

Les marchandises ont contribué, en 1947, la plus grande proportion du dollar de recettes du réseau national. Le chemin de fer a transporté au cours de l'année 86,221,279 tonnes de marchandises, la plus grande quantité jamais transportée en une année, et les recettes qui ont découlé de ce transport se sont élevées à $342,582,692. Les recettes du service des voyageurs se sont élevées à $43,017,689 et le nombre des voyageurs transportés a été de 21,226,859.

Les salaires ont contribué la plus grande proportion des frais d'exploitation du réseau, soit 54.5 cents de chaque dollar dépensé. Le combustible vient en second et représente 11.2 cents de chaque dollar.

Les recettes d'exploitation du Canadien National, en 1947, se sont élevées à $438,197,980 et les frais d'exploitation à $397,122,607, laissant une recette nette de $41,075,373. Après paiement des impôts, des locations de matériel, d'autres comptes et de $23,821,569 d'intérêt sur la dette consolidée entre les mains du public, le Canadien National avait en mains $4,117,240 applicables au paiement de $20,002,434 d'intérêts dus à l'Etat. Le déficit net d'exploitation du réseau s'est donc élevé, en 1947, à $15,885,194.

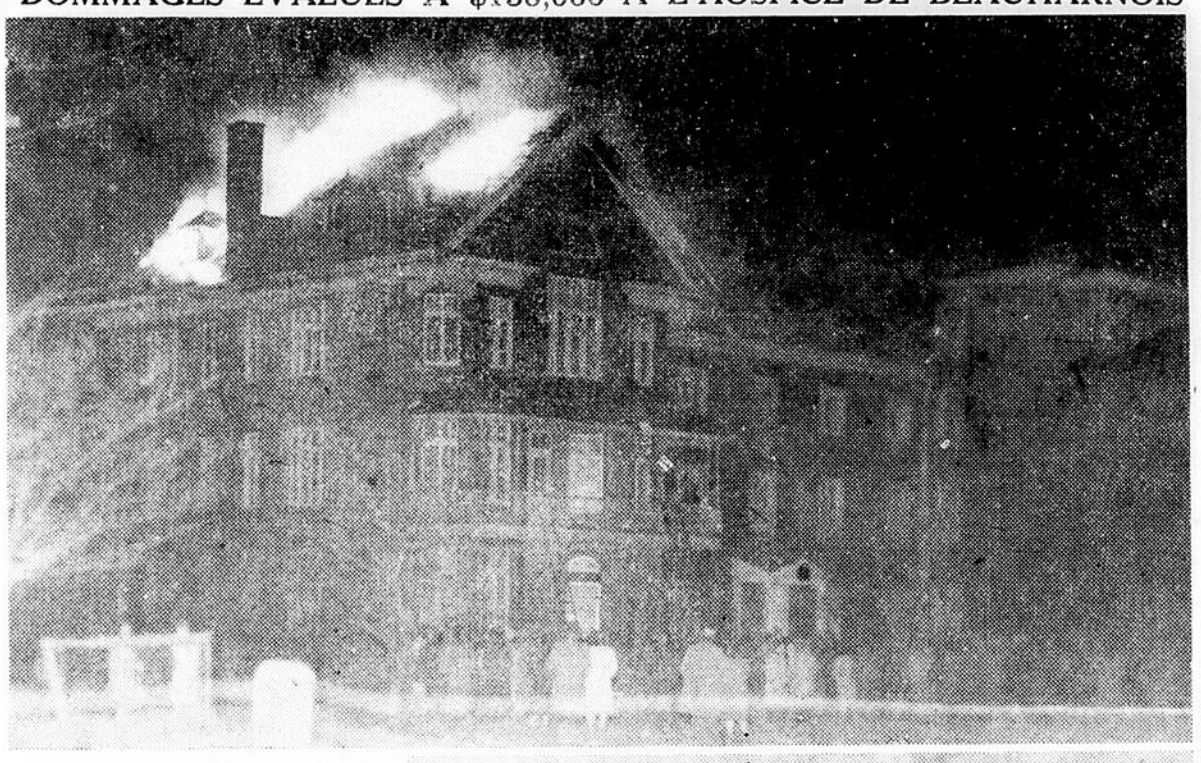
Ces chiffres sont extraits du rapport annuel du Canadien National déposé récemment aux Communes. Le rapport indique en plus que dû à des salaires et au coût des matériaux plus élevés, les frais d'exploitation, en 1947, se sont élevés à $114,482,000 de plus qu'en 1939.

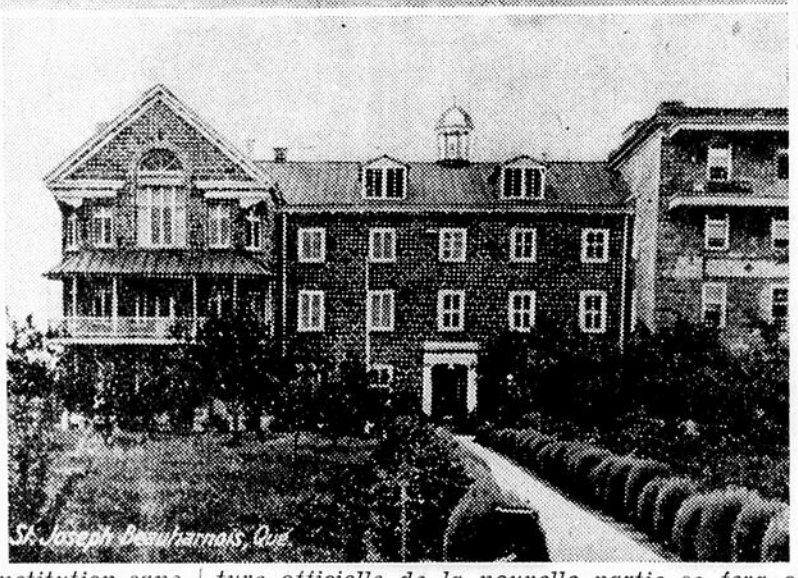
VISITE DE LA CHAMBRE CADETTE DE HUNTINGDON



La Chambre de Commerce des Jeunes de Huntingdon, fondée il y a à peine quelques mois, a déjà fait un beau travail, surtout dans le domaine du recrutement et municipal. Les Jeunes ont demandé récemment la coopération des autorités de la ville de Huntingdon pour faire un succès de la grande campagne d'embellissement. Mardi dernier ces mêmes Jeunes, sous la direction de leur président, M. Noël Foisy, visitèrent l'imprimerie du Huntingdon Gleaner, à Huntingdon. On remarque ci-dessus le groupe de membres de la Chambre Cadette de Huntingdon à l'issue de cette première visite industrielle. De gauche à droite, première rangée: MM. R. LECHASSEUR, D. STEPHEN, JOSEPH ST-MICHEL, NOEL FOISY, président de la Chambre des Jeunes de Huntingdon; A.-L. SELLAR, président du Huntingdon Gleaner Inc., qui souhaita la bienvenue aux visiteurs; GUY LEFEBVRE, LORNE FENNELL, GEORGES RENAUD, JOHN HOBBS; deuxième rangée, de gauche à droite: THOS. BELL, HERVE PRIMEAU, CLARENCE MONTGOMERY, TOM VINE, président du comité des visites industrielle; Dr MARC LEFEBVRE, ROLAND EMOND, LIONEL FREDETTE, M. ROSENCHEIN, STEVE BLONDIN, ISAIE DAOUST, ORVAL GOODFELLOW, KEN RICHARDSON, KEN FERNS, MAC SMELLIE et HAROLD WATTIE. — (Photo "La Gazette").

DOMMAGES EVALUES A $150,000 A L'HOSPICE DE BEAUHARNOIS





L'Hospice St-Joseph de Beauharnois, qui abritait 150 vieillards et une cinquantaine d'enfants, a subi de très lourds dommages au cours d'un incendie qui se déclara mardi soir dernier, vers 7 heures. Toute la vieille partie de cette maison fut détruite et les dégâts à la nouvelle section sont assez considérables. Grâce à la maîtrise et au savoir-faire des religieuses de l'Hospice, les RR. SS. Grises, tous les vieillards et les enfants sortirent de l'institution sans aucun incident fâcheux. Les pensionnaires de cette institution trouvèrent un asile temporaire chez les résidents de Beauharnois. La réouverture officielle de la nouvelle partie se fera ces jours-ci. Les dégâts causés par le feu, la fumée et l'eau se chiffrent à environ $150,000. — (Photo

Une campagne nationale de prière pour les prêtres

Pour célébrer le Xe anniversaire du grand Congrès Eucharistique National de 1938, l'Association des Prêtres-Adorateurs organise un Congrès National de tous les prêtres du Canada. Ce Congrès aura lieu à Québec du 24 au 28 août pour ceux de langue anglaise.

Les catholiques du Canada ne peuvent rester étrangers à cette Célébration puisque leurs prêtres vont y travailler à rendre encore plus puissante sur eux l'influence du Sauveur présent dans l'Eucharistie.

C'est pour cela que tous sont convoqués à s'unir dans une vaste campagne de prière pour les prêtres. Nous y invitons particulièrement les malades, les enfants, les Communautés, les groupements religieux et les familles. Le Secrétariat du Congrès, 850 Chemin Ste. Foy, Québec, sera heureux de connaitre les initiative en ce sens.

Deux intentions sont proposées:
1.—La sanctification des prêtres.
2.—La multiplication des vocations sacerdotales.

Une magnifique image, oeuvre d'un de nos meilleurs artistes canadiens, Monsieur Ozias Leduc, porte au verso une prière spéciale pour les prêtres et pour les vocations sacerdotales. Cette image, en couleurs très riches, est en vente au SECRETARIAT DU CONGRES DES PRETRES-ADORATEURS, 850 Chemin Ste. Foy, QUEBEC, au prix de $2.00 le cent, $15.00 le mille.

Le Comité du Congrès des Prêtres

suite à la page 18

CITE DE SALABERRY-DE-VALLEYFIELD

AVIS PUBLIC aux PROPRIETAIRES, LOCATAIRES et OCCUPANTS de cette partie de la Cité connue autrefois sous le nom de Village **NOUVEAU - SALABERRY.**

Conformément à la demande formulée dans la lettre ci-dessous, tous les **PROPRIETAIRES, LOCATAIRES et OCCUPANTS** de cette partie des quartiers **BELLERIVE - EST et OUEST** de la Cité, autrefois désignée sous le nom du Village **NOUVEAU - SALABERRY,** sont requis de se munir dans le plus bref délai possible, d'une boîte aux lettres ou d'un passe-lettres, afin de permettre aux facteurs de faire la livraison des lettres à domicile.

Salaberry-de-Valleyfield, ce 5ième jour de mai, 1948.

CHARLES CODEBECQ,

Greffier de la Cité

———o———

COPIE

Ottawa, le 28 avril 1948

Monsieur Charles Codebecq,
Greffier,
Salaberry-de-Valleyfield,
Valleyfield, Qué.

Monsieur,

Me référant de nouveau à votre lettre du 6 mars, je puis vous dire que mon ministère a reçu un rapport sur la question d'étendre le service de livraison par facteurs au village de Nouveau-Salaberry.

Ce rapport indique que les conditions exigées par mon ministère ont été remplies sauf que toutes les maisons n'ont pas ce qu'il faut pour faciliter la livraison du courrier.

Nous demandons l'autorisation d'engager un facteur supplémentaire pour l'extension de ce service, et en attendant, tous les résidents de Nouveau-Salaberry seront priés de se munir d'une boîte aux lettres ou d'un passe-lettres. Toutefois, la livraison à domicile ne pourra pas se faire avant que ces récipients soient installés. C'est pourquoi mon ministère apprécierait grandement tout ce que les autorités municipales pourraient faire pour hâter cette installation.

Veuillez croire, monsieur, à mon entier dévouement,

La secrétaire,
(signé) BERTHE GOSSELIN

Le camp Don Bosco

Savez-vous nos chers Jeannots, nos petits campeurs de Bosco, qui avez l'avantage de passer vos vacances d'été dans ce joli camp, situé sur les bords du Saint-Laurent, que les vacances approchent rapidement. Les responsables du camp y pensent depuis longtemps. Leurs activités n'ont pas cessé, même durant les mois d'hiver. Les lecteurs de ce journal l'ont constaté par les rapports qui leur ont été fournis.

Des travaux s'effectuent dans le moment pour achever totalement le vaste dortoir construit l'an dernier; peu de camps possèdent un dortoir aussi aéré, aussi spacieux. La chapelle sera elle aussi peinturée, le terrain amélioré et les jeux multipliés.

Vos surveillants aussi sont à l'oeuvre. Ils vous promettent des séances de vues animées toutes les semaines. Vous aurez également des pique-niques plus nombreux en des endroits tout à fait intéressants. On dit même qu'ils sont à préparer de magnifiques histoires dont la plus belle de toutes est celle de Don Bosco.

La semaine prochaine, le journal publiera un résumé de l'histoire de Don Bosco, ce grand bienfaiteur de la jeunesse. Vous saurez ainsi pourquoi on appelle votre camp, le camp Bosco.

Comparable au dévouement de ce grand saint, n'oubliez pas le magnifique esprit de charité des citoyens de notre ville qui s'imposent un travail considérable pour vous permettre des vacances au bord de l'eau. Vous pouvez ainsi respirer l'air pur de la campagne qui vous permet de vous fortifier physiquement et moralement.

Un jeune homme...

suite de la page 5

taines d'étudiants s'amusaient dans la cours du Séminaire de Valleyfield située à l'intersection de ces deux rues.

Le cheval en question appartenait à M. Josaphat Courchesne. Le fils de ce dernier, qui était à travailler avec une paire de chevaux sur la rue Montcalm, ne put les retenir lorsqu'ils firent un faux pas et partirent à l'épouvante. Les chevaux coururent ensemble, attelés à un gros grattois, jusque sur la rue Jacques-Cartier où ils se heurtèrent à un poteau téléphonique. Sous la force de ce choc, les attelages se brisèrent et l'un des chevaux continua sa course sur la rue Jacques-Cartier, tandis que l'autre s'engagea dans le Parc Salaberry qu'il traversa à toute vitesse pour ensuite courir sur la rue Salaberry et tenter de s'engager sur la rue St-Thomas.

C'est à cet endroit que le jeune Leblanc entra en action et maîtrisa le cheval au risque de sa vie.

Les constables Sylvio Châtigny et Alcide Mercier qui poursuivaient l'animal furent témoins de l'acte héroïque du jeune Leblanc.

Ce jeune citoyen de Huntingdon mérita les plus chaleureuses félicitations de la part du chef Paul Marleau.

Mlle Noëlla Lafleur, organiste à Notre-Dame-de-Bellerive depuis plus de vingt-cinq ans

Belle fête au sous-sol de l'église de Bellerive dimanche dernier — Hommages des paroissiens, parents et amis — La jubilaire décorée du Mérite Diocésain"

Dimanche soir dernier, Mlle Noëlla Lafleur de Valleyfield, était l'héroïne au cours d'une très belle fête au sous-sol de l'église de Bellerive à l'occasion, de ses 25 ans au poste d'organiste à l'église Notre-Dame de Bellerive. Cette démonstration de reconnaissance était organisée par les paroissiens de la paroisse de M. le Chanoine D. St-Aubin, curé, ainsi que par ses parents et amis. Cette fête fut des mieux réussies.

Me Philippe Malouin, qui agissait comme maitre de cérémonies, souhaita la bienvenue à la nombreuse assistance qui s'était réunie pour cette circonstance. Les chorales de la paroisse exécutèrent chacune un morceau de chant. La chorale des enfants de Marie présenta une pièce inédite intitulée Hommages à "La fleur" des Organistes. Reconnaissance de Noël, 1923 à 1948, pièce inédite, fut exécutée par les Dames de Ste-Anne. La chorale des hommes exécuta Actions de grâces et Gloire à Dieu.

Me Albert Leblanc présenta une petite causerie pour rappeler l'histoire des orgues et organistes ainsi que des Maitres de Chapelle.

M. le curé D. St-Aubin adressa par la suite la parole pour rendre hommage au travail et au dévouement de Mlle Lafleur comme organiste. Il fit la lecture d'une lettre de Son Excellence Mgr J.-A. Langlois, incapable d'assister à la fête. Son Excellence rendait un grand témoignage de gratitude à l'artiste et à la bienfaitrice qu'est Mlle Noëlla Lafleur. En terminant sa lettre, l'évêque du diocèse de Valleyfield décorait Mlle Lafleur de l'insigne du "Mérite Diocésain".

On procéda ensuite à la présentation des fleurs et des cadeaux. L'héroïne de la fête reçut de magnifiques bourses venant de la part de la Fabrique ainsi que des trois chorales.

Parmi les invités d'honneur, on remarquait M. le chanoine Bourget, M. l'abbé L.-U. Bélanger, les membres de la famille de Mlle Lafleur ainsi que les marguilliers de la paroisse.

Un léger goûter termina cette belle fête.

Mlle Lafleur remercia tous les assistants ainsi que toutes les personnes qui avaient organisé cette fête.

Le "capitaine" est à son poste!



Nous savons qu'un capitaine d'équipe a de nombreuses charges à remplir. Mais, quand vous convoquez les membres de votre équipe, pourriez-vous *espacer* vos appels? Il ne faut pas monopoliser une ligne double, car quelqu'un peut en avoir besoin pour des raisons très sérieuses . . . Merci!

ABONNÉS À "LIGNE DOUBLE", PRATIQUEZ L'ALTRUISME!

Le bon exemple est contagieux – on vous traitera comme vous traitez autrui.

1. Soyez brefs.
2. Espacez vos appels.
3. Donnez priorité aux appels d'urgence.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

EXAMEN DE LA VUE. Heures de bureau:
Ajustement et réparations de verres 9 a.m. à 9 p.m.

LOUISBROUILLETTE, B.A.O

BACHELIER EN OPTOMETRIE
de l'Université de Montréal

44, rue Ste-Cécile, Tél. 1377-J
VALLEYFIELD

Soirées d'Artistes Amateurs

Organisée par le Club Richelieu

MERCREDI, LE 12 MAI, 1948
8.00 p.m.
Auditorium du Séminaire

MARDI, LE 18 MAI, 1948
8.00 p.m.
Sous-sol église de Bellerive

Maître de cérémonie et organisateur:
VICTORIEN MAHER

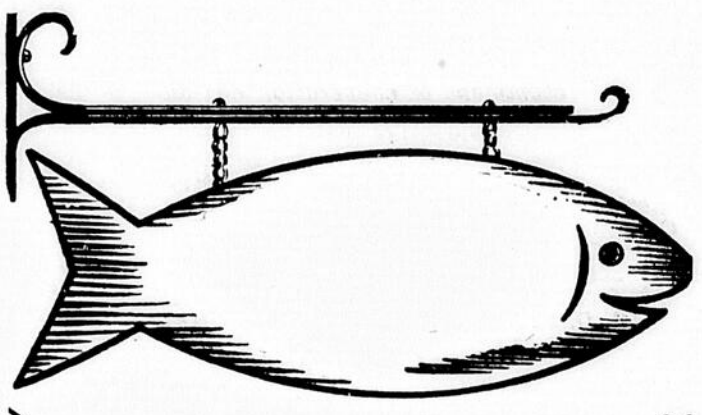
Entrée: 50 sous Bienvenue!

Billets en vente

PHARMACIE LAROCHE
P. - J. BRODEUR
DANIEL LEFEBVRE
RESTAURANT BOUTIN
PHARMACIE SALABERRY
(Valleyfield-Nord)

(22-29-6-C)

Choix complet d'articles de pêche



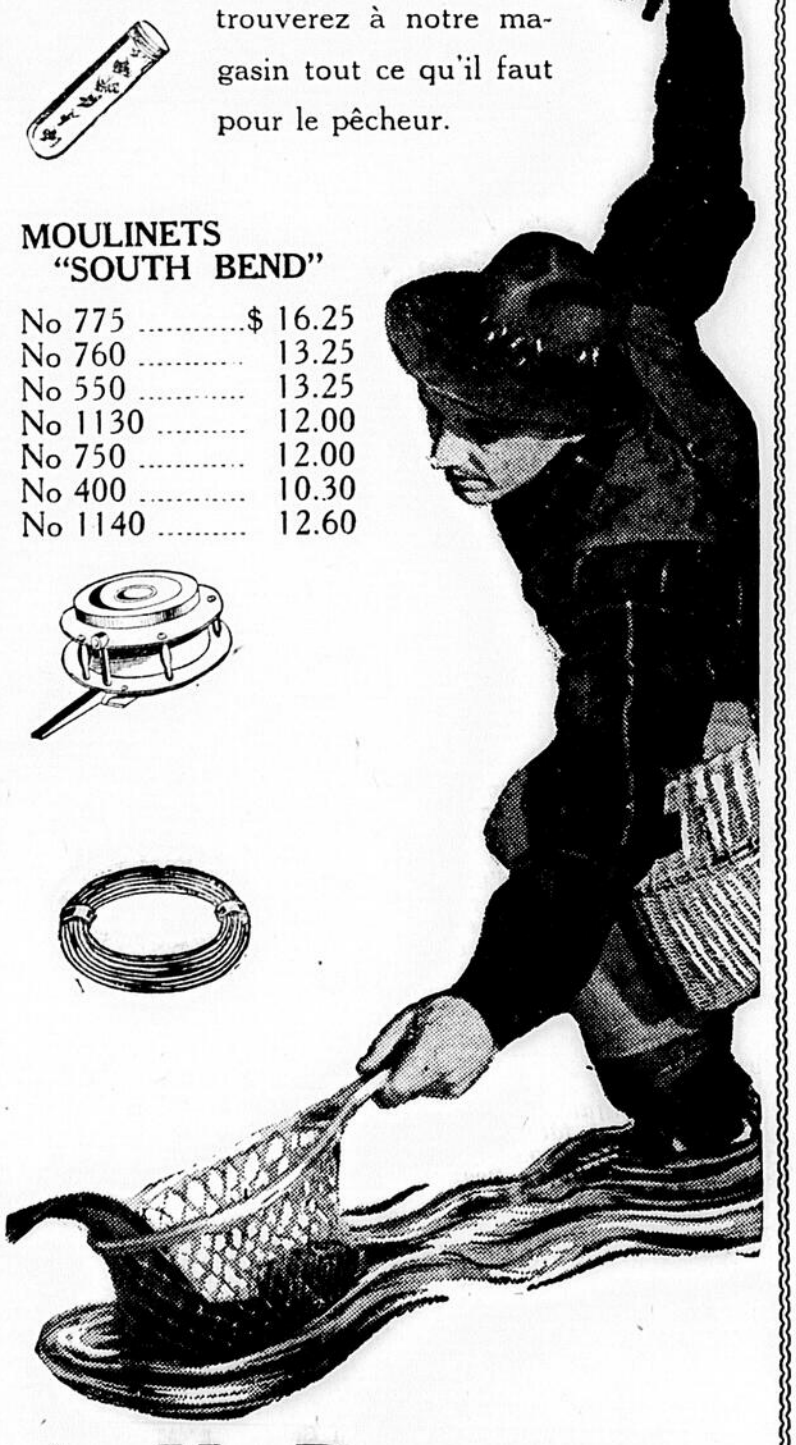




Nous avons une variété d'accessoires de pêche pour la saison. Vous trouverez à notre magasin tout ce qu'il faut pour le pêcheur.

MOULINETS "SOUTH BEND"

No 775	$ 16.25
No 760	13.25
No 550	13.25
No 1130	12.00
No 750	12.00
No 400	10.30
No 1140	12.60



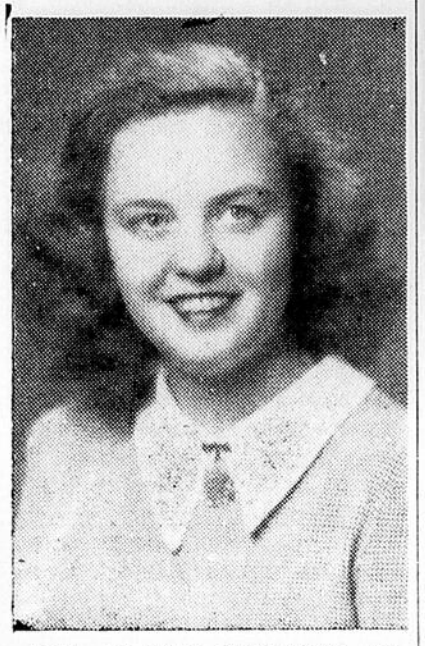
A. H. Besner Ltée

FERRONNERIE, QUINCAILLERIE, PLOMBERIE

18, rue Nicholson Valleyfield Tél. 16 et 34

Les meilleurs
REPAS
EN VILLE
(Voir Page 21)

ADIEU AU MONDE



Mlle CLAIRE HAMELIN, fille de M. et Mme Romuald Hamelin (Germaine Hébert) de St-Stanislas-de-Kostka, comté de Beauharnois, prenait les saints habits le 19 mars dernier chez les RR. SS. Franciscaines Missionnaires à Québec. Elle porte en religion le nom de Mère Marie Pauline Thérèse. Elle est la petite-nièce et filleule de feu M. l'abbé Aimé Hébert, curé-fondateur de la paroisse du Sacré-Coeur, Valleyfield-Nord.

Hemmingford

Mlles Rita et Lillie O'Meara, Mme W. O'Meara et M. Pinsonneault de Sherrington étaient dernièrement de passage chez M. et Mme R. Payant.

M. et Mme R. Payant assistaient à une veillée donnée au Clicot à St-Rémi samedi dernier en l'honneur de M. et Mme Gabriel Guérin à leur occasion de vingt-cinquième anniversaire de marriage.

$5700 EN BOURSES A L'EXPOSITION DE VALLEYFIELD



M. ARTHUR VINET
président



M. MEDARD COUSINEAU
Secrétaire

Le Club Rotary de Valleyfield, qui est le responsable de la grande exposition qui sera tenue à Valleyfield du 11 au 15 août inclusivement, annonçait ces jours derniers que les amateurs de courses seront servis à souhait à cette occasion. En effet le total des bourses qui seront distribuées au cours de cet événement atteindra $5700. On attend les meilleurs coureurs du Canada à l'exposition de Valleyfield. Il y aura aussi exhibits commerciaux, agricoles, industriels, un midway, vaudeville devant les estrades, etc.

Notes Sociales

M. et Mme Henri Godbout et leur fils Roger de Black Lake, Co. Mégantic de passage à Bellerive dimanche dernier chez M. et Mme Alcide Coté.

Bonne fête à Jacques Leduc qui célébrera le 11 mai son anniversaire de naissance. De la part de son parrain et de sa marraine.

Meilleurs souhaits de fête à Mme Rodolphe St-Onge dont l'anniversaire de naissance est le 7 mai. De la part de son époux et de ses amis.

Voeux de bonheur et longue vie à M. et Mme Henri Lajeunesse de Limoilou, Québec qui célèbreront le 15 mai leur 25e anniversaire de mariage.

Bonne fête à Denis Haworth à l'occasion de son 5e anniversaire cette semaine. De la part de sa grand'maman.

Funérailles de M. Albert Morin

Lundi dernier à 10 heures, ont eu lieu en l'église Notre-Dame de Bellerive, les funérailles de M. Albert Morin, époux de Bériza McSween, décédé le 30 avril à l'âge de 74 ans.

Il laisse dans le deuil outre son épouse: six fils, Arthur, Joseph, Télesphore, Henri, Lucien, Normand, une fille, Lucienne; quatre belles-filles, Mmes Arthur, Joseph, Télesphore, Henri Morin.

A l'église, la levée du corps fut faite par M. le curé J. D. St-Aubin qui chanta aussi le service assisté de MM. les abbés Séguin et Pilon comme diacre et sous-diacre. La quête fut faite par MM. Lucien et Arthur Morin.

Conduisait le deuil: M. Wilfrid McSween. Les porteurs étaient ses six fils.

Remerciements

Madame Morin et sa famille remercient bien sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion du décès de M. Morin soit par offrande de messes, télégrammes, sympathies, visites ou assistance aux funérailles.

MARIAGE

Leduc-Benoit

A huit heures, samedi matin, en l'église Notre-Dame de Bellerive, a été célébré le mariage de Mlle Marie-Marthe Benoit, fille de M. et Mme Médard Benoit avec M. Rosaire Leduc fils de M. et Mme Hervé Leduc. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Séguin.

Accompagnée de son père, la mariée portait une robe blanche de tulle broché aux lignes classiques, un voile de tulle illusion maintenu sous un halo de dentelle et de fleurs. Elle tenait en main un livre d'heures à signets de muguets. M. Leduc était le témoin de son fils.

Après la réception qui a eu lieu au Chalet du Parc Sauvé. M. et Mme Leduc partirent pour un voyage à Ottawa. La mariée portait alors un manteau de lainage gris perle, un chapeau et des accessoires noirs.

A leur retour les nouveaux époux demeureront à Valleyfield-Nord.

NAISSANCES

BOURCIER: A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 16 avril 1948, à M. et Mme Hector Bourcier, née Marthe Boyer, un fils baptisé à Howick par M. le curé Downs sous les noms de Joseph, François, Pierre. Parrain et marraine: M. et Mme Louis Bourcier, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Armand Masse, tante de l'enfant.

MENARD: A l'Hôpital Ste-Justine de Montréal, le 23 avril 1948, à M. et Mme Paul-Emile Ménard, née Hélène Boyer, une fille baptisée, Marie, Yvonne, Laurette, Diane. Parrain et marraine: M. et Mme Gaspard Major, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Laurette Boyer, tante de l'enfant.

PREVOST: A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 22 avril 1948, à M. et Mme Lucien Prévost, née Hélène Brunet, une fille baptisée par M. l'abbé E. Théoret sous les noms de Anne-Marie, Lise, Céline. Parrain: M. Raymond Brunet, oncle de l'enfant. Marraine: Mme Elzéar Brunet, grand'mère. Porteuse: Mme Joseph Prévost, grand'mère de l'enfant.

On fête le 25e anniversaire de Mlle Noëlla Lafleur comme organiste de l'église de l'Immaculée-Conception de Bellerive.

Dimanche dernier les paroissiens de Bellerive se réunissaient pour offrir à Mlle Noëlla Lafleur félicitations et souhaits à l'occasion de cet anniversaire.

Un magnifique programme fut exécuté suivi d'un goûter auquel prirent part tous les invités et les parents et amis de la jubilaire.

Me Ph. Malouin fut le maitre de cérémonie et souhaita la plus cordiale bienvenue à toute l'assistance.

La chorale des enfants de Marie fit entendre: "Hommages à "La fleur" des Organistes" pièce inédite.

Me Albert Leblanc relata l'histoire des orgues, organistes et maitres de Chapelle depuis le début de la paroisse relevant de temps à autre quelques souvenirs très intéressants.

Suivit un chant: "Reconnaissances de Noël 1923 "à" 1948" pièce inédite par la chorale des Dames de Ste-Anne.

M. Laurent Cyr, maitre de chapelle dans la paroisse actuellement se tira admirablement bien dans: "Guirlande de Fleurons" à l'adresse de la jubilaire. Le chant "Actions de grâces;" "Tollite Hostias"; Gloire à Dieu "Gloria" de la chorale des hommes fit retentir une manifestation de joie religieuse et Mlle Lafleur comme toujours les accompagna.

M. le chanoine J. D. St-Aubin, curé, remercia et félicita au nom de

suite à la page 24

Jolies fleurs pour la
FETE DES MERES
La plus belle expression de l'amour maternel



Magnifique choix de fleurs artificielles soigneusement empaquetées tout spécialement pour l'occasion de la FETE DES MERES.



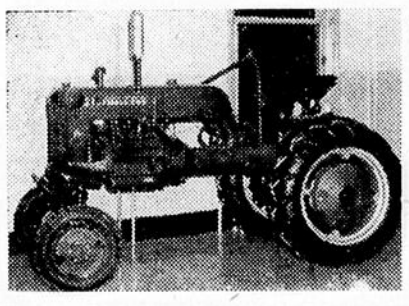
- Roses
- Quatre - saisons
- Tulipes
- Gardenias



ASSORTIMENT COMPLET DE CHOCOLATS
BIBELOTS - URNES - CADRANS
ELECTRICQUES

Maison J. B. Coté Enrg.
M. ROLLAND COTE, prop.
39, rue St-Laurent Téléphone 809
VALLEYFIELD, P.Q.

A. COUILLARD
113, St-Laurent Beauharnois Tél. 307
Vendeur
CAMIONS
PNEUS
AUTOS
International
Packard
Goodyear



Dépositaire
des produits
McCormick - Deering
et
Westinghouse



BINGO "ARTISANS"
Locale Valleyfield No 9
au profit des oeuvres qu'ils soutiennent
Mardi, 11 Mai 1948
à 8 heures p.m.
au sous-sol de la cathédrale
$600.00 EN PRIX
Un magnifique prix spécial
- 15 PARTIES POUR 50 SOUS
- 2 PARTIES SPECIALES
- 1 PARTIE "ARTISAN"
- VENEZ EN FOULE

UNE ATTENTION TOUTE SPECIALE EST PORTEE AUX COMMANDES TELEPHONIQUES
Téléphonez Votre commande à la PHARMACIE SALABERRY
SIGNALEZ: 2080

L'organisation de l'Exposition de Valleyfield va bon train et promet d'être un franc succès

Tous les comités sont à l'oeuvre — Pour tous renseignements on est prié de s'adresser au secrétaire, Me Georges-André Meloche

L'établissement d'un secrétariat permanent attaché à l'Exposition de Valleyfield Enrg., simplifiera les démarches de tous ceux qui s'intéressent à ce que cette organisation remporte un succès sans précédent cette année.

Cette exposition sera tenue du 11 au 15 août et on estime déjà que plus de 50,000 spectateurs assisteront à cet événement par excellence. Il y aura des exhibits commerciaux, industriels, agricoles etc., et un vaudeville de choix devant les estrades. Le Midway promet d'attirer à lui seul plusieurs milliers de personnes.

Cette exposition, qui portera dorénavant et officiellement le titre d'Exposition de Valleyfield Enregistré, est une organisation du Club Rotary de Valleyfield. L'enregistrement à la Cour est fait sous les signatures de MM. Emmons McDonald, Jules Bouchard, Jack Maudsley, Léo-Georges Perron, trésorier, Georges-André Meloche, secrétaire, Allan Keyes et Ovide Quesnel, assistants.

Tous les intéressés sont priés de noter que Me Georges-André Meloche est le secrétaire de l'Exposition de Valleyfield Enregistré et qu'il fournira tous les renseignements désirés aux intéressés.

Voici la liste des différents comités:

Aviseurs: Sauveur Gosselin, Notaire Jacques Malouin, Philippe Malouin.

Aréna: Arthur Sullivan, président; Gabriel Langevin, Jean-Louis Lamothe, Etienne Plante.

Admission: Paul Barbeau, président; Ulric Bousquet, Viv Aylesworth, Oscar Lalonde.

Agriculture: Sauveur Gosselin, président; Lorenzo Brisson, Peter Nadeau.

Fanfare: Bill Peasey, Léo Garand.

Electricité: Jules Bouchard.

Premiers soins: Dr. John McDonald, Dr. Armand Clairmont, Georges Osborne.

Finance: Léo-Georges Perron, président; Paul Barbeau, Ulric Bousquet, Rudolphe Jenni.

Estrade et Vaudeville: Dr. O. E. Caza, président; Doug Montgomery, Dr. Gilles Amiot, Maurice Nicholson, Léo-Georges Perron, Gerry Philbin.

Midway: Philippe Malouin, président; Peter Nadeau, Adrien Lefebvre, Jean Solis.

Publicité: Gontran St-Onge, président; Percy Clarke, vice-président; Laurent Cyr, Gérald Meunier, Maurice Lapointe, Jean-Claude Lefebvre.

Hauts-parleurs: Lucien Moise, président; Réal Legault.

Courses et Pistes: Arthur Vinet, président; Médard Cousineau, Gaspard Crépin, Adrien Cholette, R. Montpetit.

Comité de réception: Jules Bouchard, Gontran St-Onge, Ovide Quesnel, Eben Potter.

Transport: Jos. Areno.

Réunion des vendeurs de la Cie Shell

Au Château de Huntingdon vendredi dernier

Vendredi soir dernier, avait lieu au Château de Huntingdon l'assemblée annuelle des vendeurs autorisés de la Compagnie Shell. A cette occasion plusieurs vendeurs de Valleyfield et des environs étaient présents à cette réunion présidée par M. Drouin, gérant du district.

On remarquait: M. Emile Perron, du Garage Z. Perron, Valleyfield, accompagné de ses employés; le représentant du garage Primeau au Village Billette; M. Antoine Primeau, de Beauharnois, M. Ulric Hébert, de St-Louis et de nombreux autres vendeurs.

Au cour de cette réunion ,les vendeurs assistèrent à un intéressant film démontrant la fabrication du gas et de l'huile. Ce film donnait aussi certains renseignements sur la vente et le service.

On profita -galement de cette occasion pour présenter un cadeau à M. Paul Lorrain, ancien gérant du district. M. Emile Perron présenta le cadeau en adressant quelques mots de félicitations à M. Lorrain à l'occasion de son départ officiel.

M. Perron remercia M. Lorrain au nom de tous les assistants pour tous les services qu'il avait rendus à tous les vendeurs au cours de ses trois dernières années alors qu'il était gérant du district.

Un excellent goûter termina cette réunion annuelle.

Jeune fille de six ans brûlée vive

Terrible tragédie dans le comté de Vaudreuil

Une fillette de six ans, Gaétane Martel, a péri dans les flammes qui ont détruit la maison de ses parents à Como, village sis en face d'Oka, Qué., dimanche matin, en dépit des efforts de M. Henri Bédard, 26 ans, un ami de la famille, qui tenta vainement de la retirer du brasier.

Ce dernier est actuellement à l'hôpital S.-Joseph de Lachine dans un état très grave, souffrant de brûlures au troisième degré.

Le détective Paul Coulombe, de la Sûreté provinciale, a déclaré que, dimanche matin, M. et Mme Albert Martel se rendirent avec leur fillette Dolorès, 14 ans, à l'église paroissiale pour assister à la

suite à la page 15

La Bibliothèque Municipale

La lecture effrénée des Romans est l'ivrognerie de l'imagination

Au lendemain d'une campagne intensive de tempérance "versus alcool" que n'a intéressé certes que ceux qui tiennent sincèrement à la santé morale et sociale de notre petit peuple, il y en aurait une autre à entreprendre qu'a déjà amorcée avec ardeur votre humble bibliothécaire.

Dans son domaine, nous direz-vous, nous ne voyons pas qu'il y ait lieu de s'alarmer d'un excès regrettable, puisqu'on déplore plutôt aujourd'hui le fait qu'on ne lit pas suffisamment; sans doute, il y a toute une armée d'abstinents ou de réfractaires invétérés à cette culture par le livre; en effet, ce n'est naturellement pas au sein de ce groupe de "je sais tout" que le bibliothécaire aura à combattre l'ivrognerie du livre, du roman surtout, puisqu'il présente **dos de canard** à tous genres de lecture, d'autant plus qu'il nous refuse tout contact qui nous permettrait son évangélisation.

Mais alors, serait-ce à notre bibliothèque municipale que cet abus de nourriture spirituelle ou intellectuelle se manifesterait? Fort possible, puisqu'il s'y trouve au delà de 3000 oeuvres sérieuses qui, toutes ingurgitées par le même lecteur et à la vélocité du tic-tac de l'horloge ne le mèneraient pas très loin; en effet, pour profiter des lectures de cette catégorie, il faut lire lentement, s'arrêter souvent, réfléchir beaucoup, revenir souvent sur ce qui nous a paru le plus sublime, le plus profond; résumer et analyser ce qu'on a lu; recueillir nos impressions, faire des extraits, noter les pensées et les maximes les plus saillantes et ainsi nos lectures

suite à la page 15



"Honte, tu devrais avoir honte! Un homme de ton âge, effrayer un bébé"

Vous risquez votre vie afin de peinturer les mûrs et plafonds et voyez ce qui arrive — C'est vraiment triste.

Mais ça tourne vite au tragique lorsque vous êtes sans ressources et blessé. Les notes du médecin montent rapidement tandis que les jours de paye s'envolent sans que vous ne touchiez votre chèque.

Soyez prévenant! N'attendez pas de subir le même sort que MONSIEUR RISQUE TOUT.

Ne comptez plus sur le voisin. ASSUREZ-VOUS dès aujourd'hui chez

BOURASSA & FRERE ENRG.
Vie-Feu, Vol-Auto, Générale
11, rue Hermine Téléphone 676
VALLEYFIELD, P.Q.

"La seule bijouterie du quartier"
Champlain



Bagues à diamants, bagues de fiançailles, joncs, cadeaux de noce, argenterie.

Coutelleries "Tudor Plate" à partir de 24 morceaux.

Montres pour hommes et femmes. Une réelle aubaine pour chacun de vous. Venez!

Réparation générale. Service rapide et garanti.

DE 15 A 50% DE REDUCTION
Au cours des trois prochaines semaines profitez de nos réductions de 15 à 50% sur toute la marchandise actuellement en magasin.

Laniel & Fils
23b, St-Laurent Valleyfield Tél. 1380-R

La Maison Isaïe Quenneville est l'une des plus vieilles industries de Valleyfield

Maintenant opérée par les trois fils du fondateur, M. Isaie Quenneville — Fondée en 1902 — Mécaniciens d'expérience — Dans le quartier Champlain

Il nous fait plaisir cette semaine de souligner dans cette partie du journal dédiée au quartier Champlain, cet article sur l'une des plus vieilles industries de Valleyfield, la Maison Isaie Quenneville.

Fondée en 1902, cette unine est aujourd'hui opérée par les trois fils du fondateur et de leur beau-frère. Ce sont, MM. Fortunat, Lucien et Raoul Quenneville ainsi que M. Joseph D. Loiselle.

M. Isaie Quenneville naquit dans le village de Wotton dans le comté de Wolfe et dès l'âge de 12 ans, il venait s'établir à Valleyfield. Il travailla quelques années à la Montréal Cottons puis finalement au mois de novembre 1902, il fondait une usine à laquelle il donna son nom.

Au cour des premières années d'activités La Maison Isaie Quenneville fabriquait et vendait sur le marché des engins à gazoline inventés et fabriqués par M. Quenneville lui-même. Les personnes quelque peu âgées se souviennent certainement de ces engins d'une puissance remarquable.

Plusieurs modifications vinrent par la suite et finalement, les ateliers furent garnis de tours mécaniques, d'appareils pour le modelage et les soudures de tous genres et de tous les menus outils que le travail de l'acier nécessite. La renommée de la Maison Isaie Quenneville n'est plus à faire et sa clientèle se recrute dans touts les comtés environnants. L'attention que porte chacun des mécaniciens à la fabriquation des pièces demandées a fait reconnaitre cette usine comme l'une des meilleures du genre dans notre province.

La Maison Isaie Quenneville est donc une heureuse initiative de chez-nous qui prouve encore une fois que l'on peut réussir dans son propre pays si l'on possède les ressources nécessaires.

Bienvenue à l'Ecole d'Arts et Métiers

Invitation à tous les amis de l'Ecole

Comme par les années passées, les 11 et 12 mai, la direction des Arts et Métiers sera très heureuse de recevoir tous les amis de l'Ecole.

Depuis quelques années, l'extension rapide de l'enseignement technique donne confiance en l'avenir et ne saurait laisser l'âge mûr indifférent aux futurs succès de notre jeunesse. Profitons donc de l'occasion qui nous est offerte de prouver que nous sommes avec et pour les jeunes.

Les étudiants des Arts et Métiers besognent dans l'ombre depuis septembre; à certaines heures, la tâche fut pénible et même ingrate; ils seront donc heureux d'exposer, pour le bénifice des visiteurs, maints petits chefs-oeuvres qui donnent déjà les plus beaux espoirs pour l'avenir.

En plus des travaux en montre, des guides avisés dirigeront les visiteurs dans les différents ateliers et laboratoires. Des étudiants à l'oeuvre permettront aux parents des élèves et aux amis de l'Ecole de juger de la valeur de l'enseignement qui s'y donne et de la formation technique que recoivent nos futurs chefs d'industrie.

Que les citoyens de Valleyfield et des environs se souviennent donc des 11 et 12 mai. L'école ouvre ses portes à tous de huit à onze heures. Bienvenue à tous. (Communiqué)

Le Club Richelieu présentera deux soirées d'artistes amateurs au cours du mois

La première se déroulera en l'Auditorium du Séminaire, mercredi le 12 mai prochain — La seconde à Bellerive au sous-sol de l'église, le 18 —

Afin de bien continuer les oeuvres commencées pour venir en aide à la jeunesse malheureuse, le Club Richelieu-Valleyfield présentera deux grandes soirées d'amateurs au cours du mois de mai.

Les fonds recueillis à ces deux soirées seront versés au comité d'aide à la jeunesse malheureuse du club Richelieu. La population de Valleyfield atteindra donc deux buts en assistant à ces deux soirées. Le premier, se récréer par de belles soirées musicales et le second, faire sa part dans la campagne d'aide à la jeunesse.

La première soirée se déroulera en l'Auditorium du Séminaire de Valleyfield mercredi, le 12 mai prochain tandis que la seconde aura lieu au sous-sol de l'église de Bellerive, mardi le 13 mai prochain.

L'organisateur et le maitre de cérémonie de ces soirées n'est nul autre que M. Victorien Maher, troubadour bien connu de Valleyfield. M. Maher présentera les artistes et prendra part à quelques numéros.

Parmi les artistes qui seront présentés au public, il faut souligner MM. Philippe Loiselle, trompettiste, Roland Bédard, accordéoniste, Rosario Leduc, danseur à claquette, Mlle Rachel Châtigny, chanteuse de genre, Jean Claude André, Séguin, violoniste, et de nombreux autres.

L'assistance aura l'avantage de voir à l'oeuvre deux jeunes artistes de chez-nous qui présenteront certes le grand numéro de la premiére soirée. Ces deux jeunes artistes sont Mlle Lise Charbonneau et M. Jean-Pierre Barrette. Leur numéro revêt un cachet tout à fait inusité et surprendra agréablement l'auditoire.

Somme toute, ceux qui assisteront à ces deux grandes soirées musicales encourageront une oeuvre de chez- nous tout en se récréant admirablement. Le prix d'admission est à la portée de tous.



"Le magasin où les jeunes gens chic se donnent rendez-vous"

Confections pour hommes et jeunes gens

APPORTEZ CE COUPON

20% d'ESCOMPTE sera accordé à toutes les personnes qui se présenteront à notre magasin pour y faire l'achat de chaussures d'enfants en présentant ce coupon.

N'oubliez pas! Ce coupon vous donne droit à 20 POUR-CENT D'ESCOMPTE



Confections pour hommes et jeunes gens Pantalons en tweed ou de modèles SPORT

Sports Jackets – – – Chemises – – – Robes de Chambre – – Cravates – – – Chaussures

Henri COUSINEAU

11a, RUE CHAUSSEE VALLEYFIELD, P.Q. TEL. 1403 - W

BELLE TABLE

Ce qui s'appelle le goût ne s'applique pas seulement à la nourriture, mais à la manière de la prendre et au décor des repas, d'après les hygiénistes alimentaires féderaux. Aujourd'hui, tout le monde peut se procurer une argenterie séduisante et dresser la table avec une certaine coquetterie. Manger devient ainsi un plaisir, et la nourriture absorbée dans ces conditions est deux fois profitable.

ASSEMBLEE DU CONSEIL DE LA CITE DE

Salaberry de Valleyfield

5 - MAI - 1948

PROPOSE par M. l'échevin Louis Quevillon

SECONDE par M. l'échevin Horace Viau,

"QUE la semaine du 10 au 15 mai soit proclamée "SEMAINE DU NETTOYAGE ET DE L'EMBELLISSEMENT", et que tous les citoyens de la cité soient priés de nettoyer durant cette semaine leurs cours, jardins et dépendances, et de peinturer et embellir leurs demeures, magasins et bâtiments".

ADOPTE

VRAI EXTRAIT du livre des délibérations du Conseil de la cité de Salaberry-de-Valleyfield.

CHARLES CODEBECQ,
Greffier de la Cité

ILS REPRESENTERONT LES CHEVALIERS





MM. PHILIPPE MALOUIN et ALBERT LEDUC, qui représenteront le conseil 1180 des Chevaliers de Colomb de Valleyfield lors du grand tournoi de bridge qui aura lieu en la salle des Chevaliers de Colomb, à Beauharnois, vendredi, le 7 mai, (aujourd'hui). Ils auront comme adversaires MM. Léopold Landry, et R. Reaney, membres du conseil des Chevaliers de Colomb de Beauharnois. Tous les Chevaliers sont invités à assister à ce tournoi de bridge.

EN PREVISION DES MATCHS DE VENDREDI SOIR



Voici EUGENE LEBOEUF aux prises avec EDGAR AUTHOT lors d'une pratique de tir au poignet en prévision des grands matchs qui se dérouleront vendredi soir prochain en la salle de l'hôtel New-York Central. Outre MM. Leboeuf et Authot, l'on remarque M. ROMUALD COURCHESNE, organisateur et arbitre, ainsi que M. HERCULE CHATEL, chronométreur. Eugène Leboeuf rencontrera M. Jean Brooks, de Huntingdon, et le gagnant de cette rencontre aura l'occasion de faire face au champion du Canada, M. Alexandre Tessier, de Huntingdon. — (Photo Ray Lavoie).

Cédule de la ligue des "Has Been"

Ouverture hier soir

L'ouverture officielle de la saison de la balle-molle du circuit connu sous le nom de "Has Been" eut lieu hier soir dans les trois principaux parcs de la ville de Valleyfield. Les résultats de ces parties seront annoncées dans notre prochaine livraison.

Voici la cédule officielle du circuit des "Has Been".

Mai 6: Shaw. vs J. O. Clermont, au Parc Sauvé.

Juin 10: Police vs Moco, au Bronze.

Juillet 15: Valley Dyeing vs Gazette au Parc Expo.

Mai 13: J. O. Clermont vs Moco au Bronze.

Juin 17: Gazette vs Police au Parc Expo.

Juin 24: Moco vs Shawinigan au Parc Sauvé.

Juillet 29: Gazette vs Valley Dyeing au Bronze.

Mai 27: Gazette vs J. O. Clermont au Parc Sauvé.

Juillet 1: Moco vs Shawinigan au Bronze.

Août 5: Shawinigan vs Police au Parc Expo.

Juin 3: Valley Dyeing vs J. O. Clermont au Parc Sauvé.

Juillet 8: Gazette vs Shawinigan au Bronze.

Août 12: Moco vs Police au Parc Expo.

Août 19: Commencement du détail; six équipes dans les éliminatoires.

On constatera que six équipes font partie du circuit des "Has Been". Ce sont: J. O. Clermont Limitée, La Gazette de Valleyfield, la Police de Valleyfield, les gardes de la Montreal Cottons, la Valley Dyeing et la Shawinigan Water & Power. Toutes les parties se jouent le jeudi soir de chaque semaine au Parc Sauvé, au Terrain de l'exposition et sur le terrain de la Canadian Bronze. Tous les joueurs doivent être des "Has Been" ou dépasser cette catégorie.

1er Bingo de L'Union Musicale de Valleyfield

jeudi prochain, 13 mai, et jeudi, 20 mai, 1948

à

L'Aréna de Valleyfield

$1200. en prix

Exposés chez Marchand Frères

30 parties pour $1.00

Ce bingo sera l'un des plus attrayants de l'année: pour vous convaincre, voyez nos prix.

ENCOURAGEZ VOS MUSICIENS LOCAUX

Prix marathon

Jeudi, 13 — 2 Bicycles

Jeudi, 20 — Poèle électrique et Presto

LISTE DE PRIX POUR JEUDI, 13 MAI

1 — Tourne-disques
2 — Gauffrier
3 — Cendrier Avion
4 — Armoire-coin
5 — Epicerie - $25.00
6 — Table et lampe
7 — Miroir vanité
8 — Lampe - torchère
9 — Set de bridge
10 — Epicerie - $25.00
11 — Valise voyage
12 — Couvre-pied
13 — Discothèque
14 — Marchette
15 — Fauteuil de repos

PRIX SPECIAUX

1 — Foyer
2 — Coutellerie
3 — Radio Blanc

LISTE DE PRIX POUR JEUDI, 20 MAI

1 — Tourne-disques
2 — Cendrier électrique
3 — Fer électrique
4 — Table à café
5 — Epicerie - $25.00
6 — Valise pour dame
7 — Bouilloire électrique
8 — Miroir cadré
9 — Table et lampe
10 — Epicerie - $25.00
11 — Presto, 5 ptes
12 — Douillette
13 — Set de bridge
14 — Lampe junior
15 — Table téléphone

PRIX SPECIAUX

1 — Radio
2 — Coutellerie
3 — Verrerie, 7 douz

DIRECTEUR



M. GEORGES POIRIER, un des directeurs actifs de la nouvelle Association des Hommes d'Affaires du Nord.

DIRECTEUR



M. BRUNO ROUGEAU, coiffeur bien connu du quartier Champlain est l'un des actifs directeurs de l'Association des Hommes d'Affaires du Nord.

Les enfants malheureux chez nous

Intéressante causerie devant les membres du Richelieu

Les membres du club Richelieu-Valleyfield eurent l'occasion d'entendre Monsieur l'abbé Lucien Desmarais dans une intéressante conférence lors du diner hebdomadaire qui se déroula mercredi dernier.

M. l'abbé Desmarais, directeur de l'Ecole du Service Social à l'Université de Montréal, est également l'un des pionniers des clubs Richelieu dans notre province. Il fut présenté par M. Raphaël Bélanger et remercié par M. Armand Larin.

Le conférencier traita de la question de l'enfance malheureuse que l'on trouve non seulement chez les orphelins, les infirmes et les malades mais aussi, et surtout, chez les enfants complètement normaux qui se comptent au sein même de nos familles canadiennes.

Dans nombre de cas, les enfants canadiens sont malheureux à cause de l'incompréhension dont font preuve leurs supérieurs immédiats, commente le conférencier.

Il émit l'idée de la formation d'un comité ou d'un organisme qui aurait comme mission, le redressement de cette fausse mentalité chez les hommes d'âge mûr qui de ce fait, obtiendraient le soulagement qu'il faut apporter à cette catégorie de la jeunesse malheureuse.

A la suite des remerciements adressés au conférencier par M. Armand Larin, M. le notaire J. M. Leduc, président du club, souligna que le prochain conférencier sera M. Gérard Filion,, directeur du quotidien Le Devoir.

M. Filion donnera donc une conférence au Richelieu-Valleyfield mercredi midi prochain. Tous les membres du club sont priés d'être présents.

Un club de baseball à Ste-Martine

Initiative du Cercle des Jeunes de l'endroit

(Ste-Martine D. N. C.) Cette année les paroissiens de Ste-Martine pourront assister à des joutes de baseball. Cette nouvelle qui fera un grand plaisir aux sportifs de l'endroit, fut annoncée au cours de la récente assemblée de la Chambre de Commerce des Jeunes de Ste-Martine.

Ste-Martine aura un club qui le représentera dans la Ligue Mont-Royal Junior grâce au magnifique travail du Cercle des Jeunes de ce coquet petit village.

M. Jos Venus informait les membres de la Chambre qu'un club avait été formé et que ce dernier se composait uniquement de jeunes au dessous de 21 ans.

C'est donc dire que les amateurs de Ste-Martine pourront voir évoluer le Beauharnois Jr ainsi que deux clubs de Montréal, l'Outremont et le Champêtre.

St-Ignatius Guild fête deux membres

Prés de 50 membres de la Société Irlandaise de Valleyfield connue sous le nom de St-Ignatius Guild se réunissaient au Club Touriste à Valleyfield lundi soir dernier dans le but de fêter deux membres de ce groupe qui convoleront en justes noces très prochainement.

Il s'agit de Mlles Molly Atkins, fille de M. et Mme James Atkins, et Mlle Elanor Morrow, rue May, Valleyfield. Au cours de la soirée il y eut présentation de cadeaux à Mlles Atkins et Morrow et lecture d'une adresse appropriée à cette circonstance.

Les nôtres à la soirée de M. Laviolette

M. Jack Laviolette, un immortel dans le domaine de la crosse, baseball et surtout au hockey avec l'équipe Les Canadiens, a été l'objet d'une fête des mieux organisées à Montréal, salle St-Thomas, mardi soir dernier.

Près de 50 persones de Valleyfield étaient présentes à cette réunion intime. On remarquait notamment Son Honneur le maire Dr O. E. Caza, MM. Arthur Sullivan, Albert "Battleship" Leduc, Emile et Léo-Georges Perron, J. G. Bélanger, et autres. Les principaux organisateurs de cette fête à Valleyfield étaient MM. Paul Gendron, Paul Chatel et Hector Bougie.

On se souviendra que M. Laviolette est le frère de Mme Urgel Bougie, rue Ellice, Valleyfield, et l'oncle de M. Hector Bougie, Chemin Larocque.

On présenta de jolis cadeaux au héros de cette fête qui remporta un succès des plus complets.

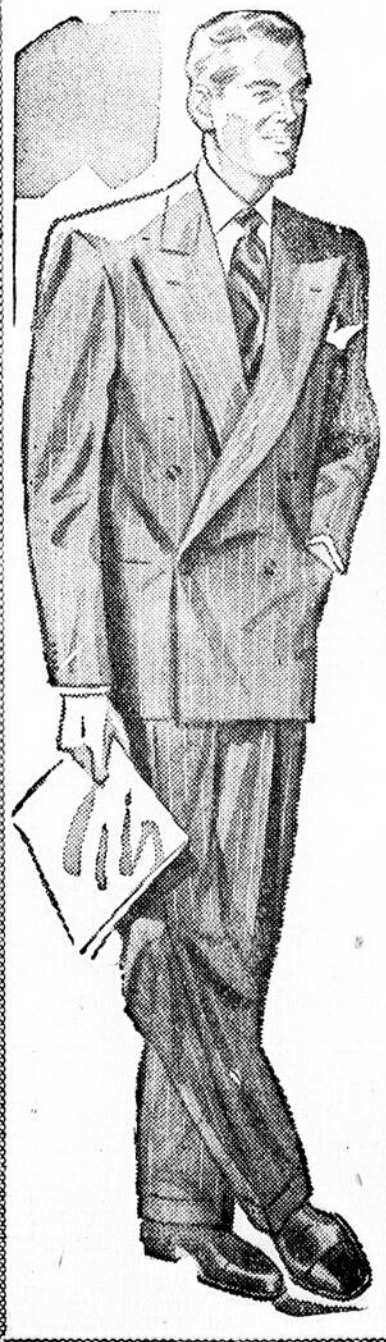
PRESIDENT



Un des premiers instigateurs de l'Association des Hommes d'Affaires du Nord, le Capitaine GAETAN LaBROSSE, propriétaire de la Pharmacie Salaberry, fut élu président de l'association dès la première assemblée. C'est lui qui, aujourd'hui, voit encore aux destinées de cette association

HEBERT & LEGAULT
COMPTABLES AGREES
Bureaux:
217, rue Victoria, Valleyfield, Tél. 1501
10 ouest, St-Jacques, Montréal Tél. MA. 4815
Armand Hébert, C.A.
Henri Legault, C.A.
Résidence: 17, Alexandre
Tél. 1859-J Valleyfield

FAITES VOS ACHATS



Dans le NORD d'abord

1000 HABITS

A l'occasion de la première semaine de mai, nous sommes heureux de pouvoir offrir à notre clientèle un choix varié de tissus de qualité. Nos modèles: simple ou croisé en worsted anglais et autres. Coupe impeccable. Prix et modèles à partir de

$34.50

COAT SPORT

Nous venons de recevoir un assortiment des plus intéressants dans les Coat Sport. Toutes les nuances modernes et à des prix modérés. Couleurs pastels et quadrillés dans les grandeurs populaires. Faits avec poches rapportées, boutons en cuir. A partir de

$13.50

Allo! Allo! Mon Cher---

"Viens me rejoindre tout de suite au magasin **CHARLIE ROSEN.** Il vient de recevoir un assortiment complet et varié de tissus de première qualité pour l'été. Tu as besoin d'un de ces habits pour continuer à te donner cette bonne apparence dans les affaires. Les prix de ces habits sont si intéressants que je s'attends tout de suite chez **CHARLIE ROSEN,** le magasin où l'homme bien vêtu trouve tout ce qu'il désire".



HABITS SUR MESURE UNE SPECIALITE

ACHETE MIEUX QUI ACHETE CHEZ

Charlie Rosen

40, St-Laurent Valleyfield

R. Barrette, gérant

Une de nos spécialités: Gilets, chemises, pantalons sports

Les gagnants du concours de la campagne de la tempérance dans les institutions ici

Soirée au sous-sol de la cathédrale dimanche dernier — Clôture de la campagne sur la tempérance — La somme de $150.00 distribuée en prix

Dimanche soir dernier, à l'occasion de la clôture de la campagne sur la tempérance, une foule très nombreuse se rendait au sous-sol de la cathédrale pour entendre une intéressante conférence sur l'alcool par le Dr Aimé Leduc.

Au cours de cette réunion on présenta plusieurs chants ainsi que deux petites pièces choisies pour la circonstance. On dévoila également les noms des divers gagnants du grand concours organisé pendant le mois d'avril.

Voici les noms des heureux gagnants: Composition littéraire dans les écoles supérieures: Séminaire: MM. Robert Vinet, Gaetan Daoust, Raymond Laverdure et Jean Guy Pilon; Ecole des Arts et Métiers, MM. Jacques Bélair, André Théorêt, Sylvio Allard, Marcel Hoque, Guy Proulx et Maurice Delisle; Pensionnat: Mlls Suzanne Bergevin et Jacqueline Vilray; Ecole Normale: Mlle Gisèle Daoust, Denise Mathieu, Rita Cavanagh, Gaetanne Bissonnette, Lucille Bissonnette, Denise Amyot et Claire Pinsonnault.

Composition littéraire dans les écoles primaires: Jardin de l'Enfance: MM. André Leith, Yves Cadieux, Robert Duranleau, Yvon Leduc; Orphelina: Mlles Yollande Emond et Claire Schapens: Sainte-Cécile: Mlles Madeline Dumberry, Marthe Daoust, Mariette Plante, Réjeanne DeBellefeuille, Suzanne Lefebvre et Madeleine Courchesne: Ecole Emard: MM. Pierre Robin, Paul Emile Mercier, Gérald Bougie et Gaston Côté; Ecole Salaberry: MM. Yvon Cailhier, Jean Paré, Adrien Benoit, Rolland Plante et Jean Marc Dumberry; Ecole Marie Rose: Mlles Charlotte Tessier, Suzanne Poirier, Huguette Faille et Huguette Mercier; Rivière Saint-Louis: Mlle Eva Léger et Maurice Benoit.

Concours pour le meilleur dessin: Ecole Salaberry: MM. Pierre Frappier, G. Jolicoeur et Jacques Bonhomme; Ecole Emard: MM. Gaston Côté, Roger Langevin et Jean Guy Leduc; Ecole Marie Rose: Mlles Jacqueline Emond, Mariette De Bellefeuille et Diana Montreuil; Saint Cécile: Mlles Laurette Legault Madeleine Dumberry et Pierrette Leboeuf; Jardin de l'Enfance: MM. Jacques Phoenix, Jean Pierre Barrette et Robert Charette; Séminaire, cours commercial: MM. Paul Duranleau, Majelle McSween et Jean Blais; Pensionnat: Mlles Monique Bonhomme, Denise Léger, Louise Richer, Pierrette Savard, Lise Dumesnil, Lorraine Daoust, Pierrette Dickner et Micheline Séguin.

Alcide Lafontaine

LE NOUVEAU GERANT DE LA CITE DE S. DE VALLEYFIELD

A 27 ans, être ingénieur, contrôleur et gérant d'une ville comme la nôtre, demande des ressources que très peu de gens réunissent normalement. Nos lecteurs l'auront vite deviné, nous voulons parler ici de M. Alcide Lafontaine, ingénieur, contrôleur et gérant de la cité de Salaberry de Valleyfield.

M. Lafontaine est le fils de M. Aimé Lafontaine, décédé, et de Flore Haineault. Mme Lafontaine fut institutrice à Valleyfield durant plus de vingt ans.

De M. Alcide Lafontaine disons qu'il est natif de Valleyfield et qu'il y a fait ses études. D'abord aux écoles publiques de notre ville (un ami disait qu'il avait été étudiant dans chacune d'elle) puis au Séminaire de Valleyfield où il termina ses études classiques en se classant premier avec grande distinction .

Celui qui devait devenir notre ingénieur, contrôleur et gérant s'inscrivait ensuite à l'Ecole Polytechnique de Montréal en 1940 et y termina un cours de cinq ans en génie civil, se classant encore une fois premier de sa promotion. A sa sortie de l'Ecole Polytechnique il travailla pour le gouvernement provincial au Ministère des Travaux Publics, Service de Ponts. Engagé comme ingénieur de la cité de Valleyfield en mai 1946, il en devint le contrôleur-gérant le 1er mai 1948.

Membre du club Richelieu-Valleyfield et du Comité Civil du Camp Bosco, deux organisations travaillant activement à la protection de l'enfance malheureuse, notre contrôleur-gérant n'a que de très rares loisirs. Disait un de ses amis: "Quand Lafontaine n'a rien à faire, il travaille."

Sans prétention, d'un caractère simple et aimable, ne possédant que des amis, M. Lafontaine, un "gars" de chez-nous, a su se tailler rapidement un poste de confiance comportant les plus lourdes responsabilités.

Ces quelques notes incomplètes ne rendent pas entièrement justice à M. Alcide Lafontaine mais auront servi à faire connaitre d'avantage l'ingénieur et contrôleur-gérant de notre cité. Les loisirs de M. Lafontaine (et ils sont très restreints) sont actuellement accaparés par la construction d'un camp d'été. C'est un travail qui le repose .... de son travail.

Nous nous unissons à toute la population de Valleyfield pour offrir à M. Alcide Lafontaine nos plus sincères félicitations et lui souhaiter tout le succès désiré.

Pour votre rapport d'Impôt sur le Revenu . . .
Pour mettre vos livres à date . . .
Voyez—
Robert Sauvé, B.A.
Etudes Commerciales Supérieures
57, Nicholson. Tél. 706

Les enfants de nos écoles présenteront un spectacle unique le 23 mai prochain

A l'aréna de Valleyfield — Un choeur de 500 voix — Spectacle jamais vu à Valleyfield — Immense travail des enfants

Dimanche après-midi, le 23 mai prochain, il n'y a pas de toute que toute la population de Valleyfield envahira l'aréna de Valleyfield pour assister au grand Festival des Enfants organisé par la Société St-Jean Baptiste de Valleyfield.

Tous les citoyens pourront alors assister à un spectacle unique que l'on a jamais vu à Valleyfield. On pourra entendre chanter un choeur de 500 enfants. Tous les parents de ces enfants se rendront sans aucun doute pour encourager ces jeunes qui font un travail immense pour que ce festival soit un succès.

Il est bon aussi de souligner la collaboration des instituteurs et institutrices qui font tout leur possible pour aider les enfants. Il y aura un concours entre chaque groupe qui exécutera un chant spécial.

Tout le choeur exécutera les chansons suivantes: O Canada à trois voix, O Canada, Mon Pays, Mes Amours et Youpe, Youpe sur la Rivière à 4 voix.

Tous les enfants ont actuellement en leur possession des billets qu'ils vous offriront. Il n'est pas nécessaire de vous dire de les encourager. L'argent que l'on recueillera servira tout d'abord pour acheter des cadeaux aux enfants. Le montant qui restera servira de fonds à la Société St-Jean Baptiste.

PHARMACIE SALABERRY

56, rue St-Laurent Coin Murphy LIVRAISON RAPIDE PAR TOUTE LA VILLE

Apportez vos prescriptions à la Pharmacie Salaberry--Service rapide

Vétéran Capt. G. LaBROSSE, pharmacien licencié, prop.
LIVRAISON PAR MALLE A LA CAMPAGNE

- Tél. 2080



SPECIAUX

ASPIRIN BAYER	$0.18, $0.29, $0.79
CHASE POUR LES NERFS	$0.69, $1.79
CHASE PARADOL	$0.43, $1.23
CHASE K & L	$0.43
DODD'S KIDNEY	$0.43
CYSTEX	$0.75, $1.50
ABSORBINE JR.	$0.98, $1.98
ANTALGINE	$0.25. $0.75
CARTER PILLS	$0.33, $0.69, $0.95

PATE A DENTS

Colgate	$0.25, $0.40, $0.75
Pepsodent	$0.29, $0.45
Ipana	$0.29, $0.49
Kolynos	$0.29, $0.49
Snowmint	$0.29, $0.45
Poudre Caroid	$0.35, $0.55
Polident	$0.45, $0.75





SELS EFFERVESCENTS

URASAL	$1.25, $2.50
ALKAZENE	$1.25
SALVITAE	$1.00, $1.50
ENOS	$0.59, $0.98
SAL HEPATICA	$0.33, $0.63, $1.27
CITRO - CARBONATE	$0.98, $1.49
BROMO - SELTZER	$0.25, $0.49, $0.98, $1.59
ALKA - SELTZER	$0.29, $0.57
MINERAL OIL PARKE & DAVIS	$0.65 — Gallon $4.25
KONDREMUL ROUGE ET BLEU	$1.45
KONDREMUL CASCARA	$1.75
AGAROL	$0.69, $1.20
MAGNOLAX	$0.50, $1.00
SARAKA	$0.49, $1.09, $2.19
NUJOL	$0.44, $0.69



Poudre et Boules à Mites 29c la livre

Toni Permanent $1.50 – $2.50 Refill $1.25

LACTOGENE $1.00 – $2.00



La Bibliothèque Municipale....

suite de la page 10

nous seraient réellement profitables.

Nous demanderions tout cela à ceux qui veulent véritablement se cultiver mais pas autant à nos abonnés qui ne lisent que pour se distraire et qui ont au moins le mérite de conformer le choix de leurs lectures à leur culture; mais nous leur dirions quand même avec Joubert qu'on ne devient pas très instruit, quand on ne lit que ce qui plait et que pour "couler" le temps; en plus du repos qu'ils s'accordent à l'esprit, ils devraient ambitionner de le meubler simultanément par une lecture quelque peu réfléchie.

Nous leur conseillerions bien également de ne pas dédaigner les anciens auteurs qui rendaient sages les hommes fous, tandis que nos modernes, souvent, cherchent à rendre fous nos sages a dit, nous ne savons trop qui; le grand inconvénient des livres nouveaux, c'est que précisément, ils nous empêchent de lire les anciens.

Que dire de nos 2000 romans sains qui ont sans doute leur raison d'être chez nous quand ce ne serait que pour faire contrepoids ou plutôt servir d'antidote à l'effet nocif des comptoirs aux saletés; aliment de la sentimentalité et de l'imagination, cette dernière appelée "la folle du logis" il ne faudrait pourtant pas qu'ils développent, chez nos abonnés une sorte d'ivrognerie, car l'un appelle l'autre tout comme le petit ver appelle le suivant.

L'ennemi est aux portes: aussi, une saine orientation, mais imperceptible du bibliothécaire s'impose, laquelle nous pratiquons de mille et une manière pour barrer cet abus du narcotique qu'est la lecture du roman; c'est là, le souci premier de votre Bibliothécaire.

J. G. Lehoux,
Bibliothécaire

COQUERELLES
Faites désinfecter vos maisons et établissements publics.
L. - P. BRISSON
Tél. 1023-R
En vous adressant
96, Chemin Larocque.
(6-13-20-27)

Ouverture des concours de tir aux pigeons

C'est dimanche prochain, le 9 mai, que le Club de Tir de Valleyfield tiendra son premier concours de tir aux pigeons d'argile, sur son nouveau terrain, situé sur la terre de M. Viau, près de la Schenley.

Une nouvelle trappe a été installée à cet endroit, et quand les travaux de nivelage seront terminés, le Club de Tir de Valleyfield possèdera une installation des plus modernes.

Voici la cédule de la saison 1948:

Dimanche, 9 mai; lundi soir, 17 mai; dimanche, 23 mai; lundi soir, 31 mai; dimanche, 6 juin; lundi soir, 14 juin; dimanche, 20 juin; lundi soir, 28 juin; lundi soir, 5 juillet; dimanche, 11 juillet; lundi soir, 19 juillet; dimanche, 25 juillet; lundi soir, 2 août. — Dimanche, 8 août, concours final.

Le tir commence à 1.00 p.m., le dimanche, et à 6h. 30 le lundi soir. Beau ou mauvais temps.

Les tireurs qui n'ont pas encore leur carte de membre pour 1948 pourront se la procurer dimanche, lors du concours.

Que tous les tireurs se donnent donc rendez-vous, au terrain du Club de Tir de Valleyfiled, dimanche, le 9 mai, a 1 heure p.m.

Jeune fille de dix ans brûlée vive...

suite de la page 10

messe de 8 h.

Dans la maison se trouvaient encore à ce moment-là, M. et Mme Henri Bédard, qui étaient couchés au deuxième étage, ainsi que la petite Gaétane Martel. Ses deux petits frères Germain, 12 ans et Ronald, 10 ans, jouaient alors dans la cave.

Le détective Coulombe continue en disant que M. Martel avait allumé le feu dans le poêle de la cuisine avant de partir pour la messe.

Vingt minutes plus tard, les flammes rampaient sur les mûrs de la cuisine. Les deux petits frères découvrirent l'incendie et sortirent pour appeler au secours. M. et Mme Bédard, éveillés par leurs cris, sortirent à leur tour.

Ce n'est que rendu à l'extérieur que M. Bédard s'aperçut que la petite gaétane était encore dans sa chambre du 2e étage. Il courut alors à l'intérieur de la maison pour tenter de la sauver. Hélas, il s'infligea de très graves brûlures en tentant d'effectuer ce sauvetage.

La maison fut complètement rasée par les flammes et c'est dans les décombres que l'on découvrit le cadavre calciné de la petite Gaétane.

Succession
Isaïe Quenneville
• Mécaniciens • Soudeurs
• Modeleurs
L'une des plus vieilles maisons de commerce à Valleyfield
Etablie en 1902. 46 ans à votre service
Usine: 105-111, rue St-Laurent
Tél. 123-J. Rés. 847
Spécialité:
Aiguisage des tondeuses à gazon
Succession
Isaie Quenneville
VALLEYFIELD, P.Q.

Hill View Inn
Malone, N.-Y.
(Paul DesGroseilliers, prop.)
Danse avec Orchestre
MERCREDI, SAMEDI et DIMANCHE SOIR
de chaque semaine
Bienvenue a tous! Venez en foule!
Argents canadiens au pair

Lemieux & Lafontaine
AVOCATS
Richard Lafontaine, Res.: 32, rue Isabella, Tél. 994.
Albert Lemieux, M.A.L., Bureau: 32, rue Ste-Cécile, Tél. 246; Rés.: 34, rue Ste-Cécile, Tél. 558.

Meloche et Perron
AVOCATS
31, rue du Marché Tél. 691
VALLEYFIELD, P.Q.
(30-7-'48)

ESSENCE PNEUS PIÈCES DE RECHANGE MAIN D'OEUVRE
Tout a augmenté depuis '29
mais les

TAUX D'AUTOBUS sont toujours LES MÊMES!
Lorsque vous voyagez par autobus, vous ECONOMISEZ vraiment, car les TAUX de la Cie. de TRANSPORT PROVINCIAL sont encore les mêmes qu'en 1929!
C'est un véritable record d'avoir maintenu notre tarif BAS pendant 19 ans, malgré les prix montants de tout notre matériel (essence, pneus, véhicules, pièces de rechange, main d'oeuvre, etc.)!
Nous sommes fiers d'offrir cette économie au public voyageur, et nous garderons ce tarif BAS aussi longtemps que possible.
Services fréquents tous les jours. Correspondances partout au Canada et aux Etats-Unis.
Agent Local:
CHATEAU SALABERRY
Valleyfield Tél. 122


DANDURAND & FRÈRE
Lumber and Building Materials
TELEPHONE 540
Bois et Materiaux de Construction
178 RUE JACQUES CARTIER
VALLEYFIELD, QUE.

• VENTE • SERVICE • LOCATION

CLAVIGRAPHES ROYAL rég. et portatif
DUPLICATEURS Speed-o-print
MACHINES A ADDITIONNER
CAISSES ENREGISTREUSES
SYSTEMES DE CREDIT McCASKEY
COFFRE-FORTS
PROTECTEURS DE CHEQUES
CLASSEURS EN METAL
BUREAUX EN METAL
LIVRETS DE COMPTOIR
PAPIER CARBONE ET RUBANS
CADRANS A POINCONNER
GABRIEL LANGEVIN -25 du Marché - Tél. 324

La Chambre de Commerce des Jeunes de Sainte-Martine veut embellir son centre

Deux cents arbres sont distribués — Grand concours pour les boîtes à fleurs — La Coopérative de Lin est prospère

(Ste-Martine D.N.C.) — Lors de l'assemblée générale de la Chambre de Commerce des Jeunes de Ste-Martine, tenue le 20 avril dernier en la salle Picard, un comité d'embellissement fut formé et il fut résolu d'encourager la plantation d'arbres dans le coquet petit village de Sainte-Martine.

Le travail de ce comité remporta un réel succès puisque plus de deux cents arbres furent distribués grâce à l'initiative et au dévouement de M. Gérard Ampleman. Tous ces arbustes furent achetés à bon compte à la Pépinière Provinciale de Berthier. M. Fernand Dufour, professeur à l'Ecole d'Agriculture, s'est chargé d'aller quérir ces arbustes.

Aucours de cette réunion, il fut aussi décidé d'organiser un concours de boites à fleurs. Un comité sera formé sous peu et des généreux prix en argent seront distribués.

M. Gérard Lagacé, gérant de la Coopérative de Lin de Ste-Martine a démontré les succès remportés par cette Coopérative. Plus de $1,-100,000. furent payés en récoltes, en salaires et en arrachage depuis la fondation de cet organisme, soit 7 ans. Son actif est vraiment intéressant, si l'on considère qu'il n'y a aucune dette hypothécaire ou autres. Pour une organsiation relativement jeune, ce succès dépasse tout ce qui avait pu être prévu.

M. Lagacé démontra à l'assistance différents échantillons de magnifiques tissus faits de lin canadien. Sans aucun doute la Coopérative de Lin de Ste-Martine est appelée à jouer un grand rôle dans l'économie de la région. Elle ne peut que prospérer.

Augmentation de la Société Richelieu

19 clubs Richelieu dans l'est du Canada

La Société Richelieu compte désormais dix-neufs clubs, soit autant d'organismes de bienfaisance dans l'est du, Canada. Pour sa part, le club Richelieu-Montréal à choisi de venir en aide à l'enfance malheureuse et s'occupe principalement, depuis sa fondation, il y a deux ans, de troupes de scouts. Il a lancé l'an dernier une campagne de souscriptions de $10,000. Cette année, il a porté l'objectif à $15,000. Jeudi, lors de la réunion du club, sous la présidence conjointe de MM. Louis Lévesque et Lucien Bélair, on a révélé que la campagne allait bon train et que les membres du club avaient souscrit à eux seuls $4,000.

Il existe des clubs Richelieu dans les villes suivantes, d'après l'ordre chronologique de leur fondation: Ottawa-Hull, Hawkesbury, Montréal, Montmagny, Rimouski, Mont-Joli, Trois-Rivières, Québec, **Valleyfield**, Eastview, Chicoutimi, Shawinigan, Timmins, Sherbrooke, Drummondville, Sudbury, Saint-Jérôme, Rouyn-Noranda et Ste-Agathe.

Tétrault Enrg.
COURTIER D'ASSURANCE AGREE
ASSURANCES GENERALES
44, Ste-Cécile, App. 106 Tél. 1707 - J

Me G. Saintonge est élu bâtonnier du Barreau de Richelieu, à St-Jean, samedi

Il occupera ce poste au cours de la prochaine année — Les autres membres de l'exécutif du Barreau du Richelieu

Me Gontran Saintonge, C.R., de Valleyfield, a été élu bâtonnner du Barreau du Richelieu au cours de l'assemblée annuelle de l'exécutif et des membres tenue à Saint-Jean, samedi dernier. Mes Georges-André Meloche, Maurice Perron, Albert Leblanc, Philippe Lauzon, Albert Lemieux, Richard Lafontaine, de Valleyfield, et Me Jean D'Amour, de Beauharnois, assistaient aussi à cette assemblée annuelle.

Le nouveau bâtonnier fait par le fait même partie du conseil général de la province de Québec et il occupera ce poste pour l'année 1948-49.

Voici la liste des autres membres du comité exécutif du Barreau de Richelieu pour le prochain terme: Me Honorius, C. R., Sorel, syndic; Me Gaétan Sylvestre, C. R., St-Hyacinthe, trésorier; Me Adélard Forget, St-Jean, secrétaire; conseillers: Mes Gérard Deslandes, St-Hyacinthe, André Sabourin St-Jean, et Guertin, Sorel.

Le Barreau du Richelieu comprend les avocats qui résident et pratiquent dans le district judiciaire de Beauharnois, chef-lieu Valleyfield; Iberville, chef-lieu St-Jean; St-Hyacinthe, chef-lieu St-Hyacinthe, et Richelieu, chef-lieu Sorel.

Au cours de cette réunion on accepta les rapports annuels présentés par le bâtonnier sortant de charge ainsi que du trésorier et syndic. On en profita aussi pour étudier certains amendements à des articles du Code Civil; la question des empiétements sur les prérogatives de l'ordre par diverses publications, individus, etc.

Hemmingford

Mme W. Stringer, Mlle Yvonne Stringer ainsi que Mlle Eliane Lacasse étaient de passage à Valleyfield jeudi dernier.

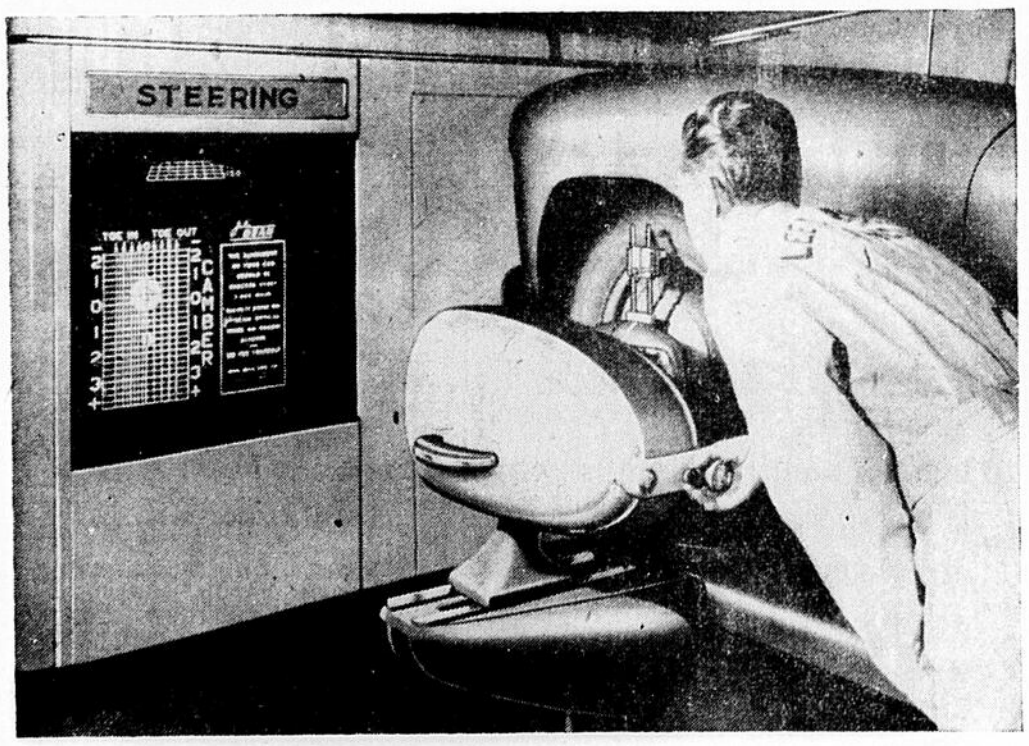
Mme W. Atkinson et ses enfants de Aubrey en visite chez M. J. Brogan.

SACS DE THÉ
"SALADA"
Si pratiques

Geo. A. Laframboise
assurances générales
Automobile - Vol
Vie - Feu - Accident
Maladie
109a, rue Champlain
Tél. 1824 Valleyfield
(6-13-20-27)

Nos spécialités

- PNEUS
- HUILES
- PEINTURE
- GRAISSAGE
- DEBOSSAGES
- ACCESSOIRES
- LUBRIFICATIONS
- RESSORTS REPARES
- PIECES DE RECHANGE
- ALIGNEMENT DES ROUES
- REPARATIONS MECANIQUES
- SYSTEME DE L'ELECTRICITE
- AJUSTEMENT DU CARBURATEUR
- OUTILS "WASCO" POUR GARAGISTES
- ACCES FACILE POUR CAMIONS LOURDS
- Vendeur autorisé des produits authentiques FORD MOTOR CO. OF CAN. LTD.



Pour une conduite de toute securité sur votre auto
Faites vérifier par l'aligneuse

VISUALISER 1949

Pour économiser vos pneus et avoir un roulement parfait
Faites balancer vos roues par
STATIC et DYNAMIC CENTER-POINT
WHEEL BALANCER

Garage SICOTTE

TEL. 295 VALLEYFIELD, P.Q. 75, RUE ST-LAURENT

Beauharnois impressionne mais perd 6--2

Un ralliement du Mayport permet à cette dernière équipe de remporter une partie contestée — Présence de S.H. le maire Roy, MM. Caron, Pouliot, la Reine et le Roi des Sports et autres — Bessette et Barilko avec Beauharnois

Un grand nombre de supporteurs des environs de Valleyfield se rendaient à Beauharnois dimanche dernier à l'occasion de l'ouverture officielle de la saison de baseball dans cette ville. Valleyfield n'a pas d'équipes de baseball cette saison et les amateurs devront assister aux joutes à Beauharnois pour apprécier ce sport.

Les visiteurs ont remarqué deux figures bien connues dans le monde sportif sur l'alignement du Beauharnois. Nous voulons mentionner Marcel Bessette et Alex Barilko, deux étoiles des Braves de Valleyfield de la Ligue Sénior de Hockey qui sont aussi des étoiles au baseball. Leur tenue sera surveillée de près par les sportsmen de notre région.

La partie à Beauharnois

C'est par une température agréable que se déroula la partie d'ouverture du baseball à Beauharnois en présence de plus de 1500 personnes.

Cette journée mémorable pour toute la population de cette ville débuta par une grande parade à travers les rues de la ville avec l'Harmonie de Beauharnois en tête, suivie de la Reine des Sports, du Roi, des principaux dignitaires de la cité, des directeurs du club, ainsi que de nombreux partisans.

Rendue sur le terrain du Collège, l'Harmonie, sous l'habile direction de M. Edouard Frappier, joua notre hymne national "O Canada" puis "God Save the King".

M. W.-E. Pouliot, président de la Chambre de Commerce des Jeunes, souhaita beaucoup de succès à l'équipe Beauharnois et remercia la nombreuse assistance "de la belle marque d'encouragement qu'elle apportait au prélude de cette saison de baseball qui, dit M. Pouliot, sera des plus fructueuses et vous fournira du jeu qui saura satisfaire même les plus difficiles."

Son Hon. le Maire H. Roy accompagné de la Reine des Sports, Mlle T. Guérin et de M. A. Dussault, lança la première balle tandis que M. H. Verth, gérant du club était au bâton et M. Arthur Caron, président de la Ligue Industrielle, agissait comme receveur. Le cri attendu depuis si longtemps des fervents du baseball "Play Ball" se fit ensuite entendre.

Le gérant du Mayport, champion de l'an passé, envoya au monticule le lanceur, droitier Zakaib. Le coach Flemming envoya lui aussi un lanceur droitier, l'an passé de la Ligue Provinciale, soit Laliberté.

Le Mayport l'emporta au score de 6 à 4. Jusqu'à la fin de la 5ème manche ce fut un duel entre ces deux lanceurs et aucun point ne fut compté. Les joueurs du gérant Zakaib ne réussirent à frapper que deux fois en lieu sûr et les joueurs du gérant Verth y allèrent pour six coups sûrs, mais ces coups ne furent pas cognés en temps opportun.

Lincoln du Mayport qui fut le gros canon de son club avec trois coups sûrs donna le premier point en réussissant un double au champ centre pour permettre à DiMaulo de croiser le marbre; ce dernier avait, lui aussi, réussi un coup de deux buts au même endroit.

La septième manche décida de la victoire lorsque les joueurs du Mayport croisèrent le marbre cinq fois. Un deux buts de Lincoln et un simple de Labrèche, aidés de deux erreurs des joueurs du Beauharnois, furent la cause de cette débâcle et le coach Fleming dut utiliser trois lanceurs pour mettre fin à cette manche. Beauharnois termina cette 7e manche en comptant ses deux premiers points de la partie, Jerry reçut un but sur balles, Bouchard réussit un double dans le champ gauche et Poitras fut sauf au 1er sur un dur roulant à l'arrêt-court alors que Jarry croisait le marbre pour le 1er point. Julien frappa en direction du 2e but et pendant ce temps Bouchard croisa le marbre et Poitras fut retiré au 2e. Plante frappa un coup en long au 1er but et Julien fut retiré sur un double jeu.

A la 9e manche, le Beauharnois vint bien près d'égaliser les chances. Bouchard fut retiré au 1er sur un dur roulant à l'arrêt-court; Julien reçut un but sur balles; Plante frappa un double au champ centre et Poitras croisa le marbre tandis que Julien se rendit au 3e, ce dernier croisa le marbre sur une longue chandelle de Bessette au champ centre et Flynn fut retiré au premier but sur un roulant au 2e pour le 3e homme et la partie se termina par le score de 6 à 4 en faveur du Mayport.

Le coach Flemming termina la partie pour le Beauharnois en tenant les frappeurs du Mayport, en respect.



Grand bingo de l'Union Musicale

A l'aréna jeudi soir prochain

C'est jeudi soir prochain, le 23 mai, que l'Union Musicale de Valleyfield présentera son premier bingo à l'aréna de Valleyfield.

Toute la population de Valleyfield connait nos musiciens locaux et chacun sait qu'ils méritent tout l'encouragement nécessaire. Les citoyens auront donc l'occasion de le prouver jeudi soir prochain en se rendant en très grand nombre à leur grand bingo.

Tout en passant une agréable soirée on pourra alors avoir la chance de gagner l'un des nombreux prix qui seront offerts aux heureux gagnants. Ce bingo aura lieu deux jeudis soirs de suite, soit le 13 et le 20 mai. A chaque soirée, il y aura 15 prix réguliers, 3 prix spéciaux et 1 prix marathon. La somme de $1200. en prix sera distribuée au cours de ces deux soirées.

Les prix valent la peine que l'on se rende à l'aréna jeudi soir prochain. Une simple visite devant la vitrine du magasin Marchand Fréres vous convaincra vous-mêmes.

Donc en foule à l'aréna jeudi soir prochain pour encourager nos musiciens locaux.

Billette
Est Votre
MAGASIN

SPECIALITE: Toilettes de mariées

Confections pour hommes

Billette est Votre Magasin

Ce qu'il en coûte en Russie et au Canada pour l'achat de certaines marchandises utiles

Un tableau comparatif que l'on vient de soumettre aux employés de la Montréal Cottons Limited — Travail en unisson pour enrayer le communisme

La compagnie Montreal Cottons a préparé, à l'aide de chiffres tirés du New-York Times, un tableau comparatif montrant le nombre de minutes de travail nécessaires à un travailleur moyen en Russie et au Canada pour l'achat de certains articles d'usage courant.

Voici ce tableau:

	URSS min.	Can. min.
1 lb de pain de seigle	31	12¾
1 lb de pain de ble	70	12¾
1 lb de veau	315	31
1 bouteille de bière	171	23
1 lb de beurre	642	67¼
20 cigarettes	124	34½
1 robe de coton	1,911	363
1 complet pour homme	34,815	4,545

Ces chiffres calculés d'après le salaire moyen dans le textile parlent par eux-mêmes et sont susceptibles de donner une idée assez exacte du supposé paradis soviétique, et prouvent que notre système démocratique, malgré les carences qu'on lui reproche, se compare avantageusement avec le régime communiste. Ainsi le travail est beaucoup mieux rémunéré ici quoique les Communistes déclarent péremptoirement que leur régime est tout à l'avantage de la classe ouvrière. Il importe donc de dénoncer ces mensonges en faisant connaitre les faits.

Pour arriver à des résultats positifs dans la lutte contre l'envahissement progressif de cette doctrine néfaste à tous les points de vue, et prévenir le peuple contre elle, il faut y opposer un esprit de coopération, de collaboration et d'entr'aide afin de supprimer dans la mesure du possible les causes qui favorisent l'expansion du communisme.

C'est dans un tel état d'esprit que la Montreal Cottons a présenté à ses ouvriers ce tableau significatif et aussi pour parer aux méfaits d'une propagande tendancieuse. Voici ce à quoi il faut tendre:

Coopération avec tous les hommes bien pensant pour donner aux ouvriers des renseignements justes sur les réalités économiques: excellent moyen de détruire l'ignorance propice à l'expansion du communisme, et de circonvenir les agitateurs toujours prêts à déformer la vérité et à produire de fausses déclarations, comme à profiter du fait que l'ouvrier ne connait pas le mécanisme de la finance pour exploiter à leurs profits certaines situations ambigues. Car en réalité et sans contredit ce système ne fait qu'avilir l'homme de plus en plus en le trompant au bénéfice du "parti" tout en lui laissant croire en un bonheur utopique;

Eclairer l'opinion publique et donner aux gens des explications sur la vie, la politique, l'instruction, l'éducation du peuple russe. Faire comprendre que ce régime est l'ennemi de toute liberté humaine et qu'il n'est qu'une dégradation invétérée sinon la négation et la destruction de l'âme;

Augmenter la sympathie entre les divers groupes de la société. stimuler l'entente entre les organisations et institutions canadiennes pour prouver par des réalisations la supériorité de notre mode et de notre standard de vie sur ceux de la Russie.

La tentative n'est pas inopportune si l'on sait que les agents de perturbation tentent de s'infiltrer partout tant dans la politique canadienne que dans les mouvements ouvriers canadiens également. Toujours en quête du milieu le plus propice à l'expansion de leur régime, ces agents communistes, par leurs objections, nous menacent sérieusement d'un bouleversement complet et violent et ne visent qu'à la mise en esclavage du peuple canadien.

Travaillons donc ensemble contre le communisme, car c'est à nous tous qu'il en veut.

CONFERENCIER



Dr AIME LEDUC qui a prononcé une intéressante causerie à l'occasion de la grande soirée anti-alcoolique organisée par les Ligues du Sacré-Coeur au sous-sol de la Cathédrale de Valleyfield dimanche soir dernier.

Une campagne...

suite de la page 7

Adorateurs invite messieurs les curés à réciter cette courte prière chaque dimanche au prône, et il invite aussi chaque famille à la redire tous les jours à la prière du soir.

Le Comité du Congrès suggère aussi qu'on mette en honneur LA JOURNEE DU SACERDOCE, chaque PREMIER JEUDI DU MOIS, journée qui est enrichie d'une indulgence plénière pour ceux qui, ce jour-là entendent la messe, communient, et recitent à l'église une prière pour les prêtres.

Nos catholiques canadiens seront heureux de témoigner leur reconnaissance au sacerdoce en entrant généreusement dans cette campagne nationale de prière pour les prêtres.

Annoncez dans La Gazette de Valleyfield



Dimanche, 9 mai, c'est la fête des mères

• • •

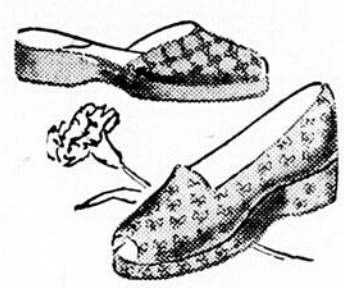
Un cadeau du **MAGASIN LEDUC & PRIEUR LTEE** fera doublement plaisir à votre mère dimanche prochain. Souvenez-vous qu'elle ne vous a jamais oublié. Venez lui choisir un cadeau parmi notre vaste assortiment d'articles de lingerie.



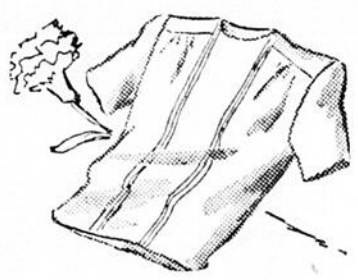
Beaux gants blancs lavables en chamois. Toutes les grandeurs $3.25 et plus.



Belles robes de maison en coton. Garnies de ric-rac. $2.25.



Chaussettes en satin. Différents modèles, talon fermé ou ouvert. $2.49 et plus.



Blouses blanches en crêpe. De très belle apparence, elles feront un joli cadeau. $3.95.



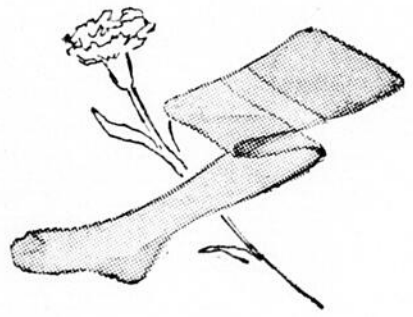
Jolis petits mouchoirs avec dentelle ou brodés. Venez les voir. 25c.



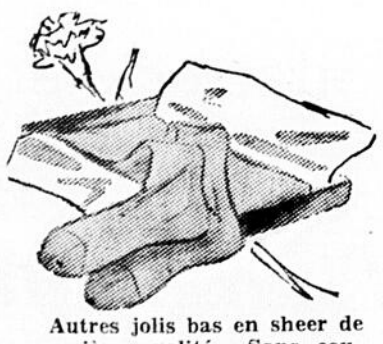
Belles bourses noires en patent. Fermoir en Lucite. $4.95 et $29.95.



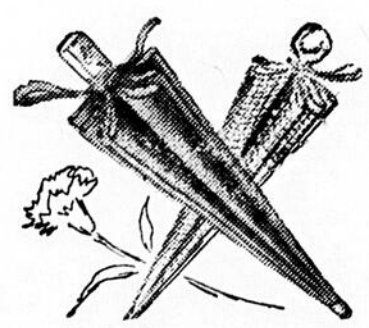
Charmants deshabillés en "seersucker". Grandeurs variées. $2.25.



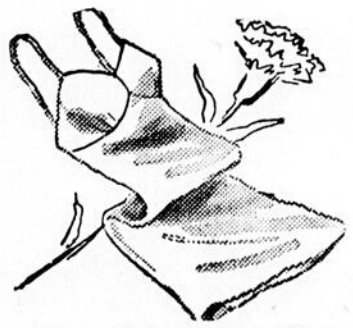
Bons bas de qualité en sheer. Toutes les grandeurs. Aussi bas de Nylon. $1.40.



Autres jolis bas en sheer de première qualité. Sans couture. Très belles couleurs. $1.-35 et plus.



Parapluies de très bonne construction. Couleurs variées. Poignées nouvelles. $4.95.



Jolies slips en satin. Blanches ou rose-thé. Un beau cadeau. $2.95 et plus.

Venez visiter notre département de lingerie où vous trouverez de nombreuses et pratiques suggestions utiles.

Leduc & Prieur Ltée

R. BISSONNETTE, président — **237, Victoria — Tél. 108 — Valleyfield** — *J.-C. LEDUC, Secrétaire*

Le Courrier du Graphologue

AVIS: *Vous n'avez qu'à nous adresser 15 lignes de votre propre écriture, à l'encre, de votre propre composition et G. TUDI, publiera en cette page, une analyse intéressante de votre écriture. Ceux qui désireraient une analyse personnelle et plus détaillée, n'auront qu'à inclure la somme de $0.50 à leur lettre. Dans ce cas, le graphologue répondra directement à l'adresse de l'envoyeur.*

AIMANTE — Vous êtes une jeune fille très délicate et vous possédez de manières distinguées. Nature en apparence très peu sensible mais par contre profonde. Vous avez le tort d'être trop fermée et pas assez expansive, ce qui vous donne des allures d'égoïste et pourtant vous ne l'êtes pas, car à l'occasion, votre dévouement peut aller jusqu'à l'héroïsme. Volonté un peu faible, mais généreuse. Très méfiante d'autrui, vous vous défiez aussi de vous-même. Vous ne tombez certes pas dans l'orgueil et vous paraitriez plus avantageuse si vous étiez un peu plus coquette. Il est vrai que vous êtes encore assez jeune, mais souvenez-vous toujours qu'avec une intelligence comme vous avez, et avec un peu plus de ténacité, vous n'avez pas raison de vous laisser aller au découragement.

VICTOR — Vous possédez beaucoup d'initiative et du dévouement. Nature généreuse, sensibilité vive, prompt, mais superficiel et changeant. Aujourd'hui, vous êtes heureux, tout vous sourit et demain, vous serez triste. Mais vos impressions sont vite effacées et vous redevenez en un rien de temps, un type jovial, farceur. Vous ne manquez pas d'esprit et vous prenez souvent plaisir à vous moquer des manies des autres. Très taquin. Vous aimez la vie large, les fêtes bruyantes avec beaucoup d'apparat. Vous aimez à être bien mis et vous aimez à attirer l'attention. Très intelligent, bonne mémoire, et imagination vive et ardente, mais vous semblez fuir le travail intellectuel, et même le travail physique . . un peu paresseux . . . quoi . . .!

VOYAGEUR — Vous aimez en effet les voyages et votre esprit en souffre, car vous me semblez avoir beaucoup de difficultés à fixer votre esprit. Vous aurez également beaucoup de difficultés à vous garder une position si vous ne vous corrigez pas de votre instabilité. Vous êtes romanesque et vous avez vos idées personnelles. Vous êtes très malléable et vous vous adaptez facilement à un nouveau milieu. Pourvu que vous ayez un bon ami qui vous dirigera, et en qui vous aurez confiance, vous pourrez faire de grandes choses, car vous êtes bon collaborateur, condescendant. Vous ne manquez pas de cran, mais il faut que quelqu'un vous pousse. Un peu timide, ce qui serait dû au manque de confiance en vous-même.

G. Tudi.

Notes Sociales

NITRO-VILLAGE

Jeudi dernier les membres du Ladies' Club de Nitro se réunissaient pour une soirée très agréable qui se termina au Théâtre Royal de Valleyfield.

Vendredi dernier une grande assemblée, réunissant presque tous les citoyens de Nitro, avait lieu en la salle de l'école catholique de Nitro pour y discuter du projet de la municipalité de St-Timothée qui veut imposer des taxes aux habitants de ce petit village.

MM. Lemieux et Lauzon furent invités à cette soirée et furent priés de donner quelques détails concernant la justification de ces taxes. La question leur fut finalement laissée entre les mains dans le but d'obtenir de plus amples détails de la part des membres du conseil du village de St-Timothée.

A la suite de cette assemblée, l'on passa à l'élection d'un conseil temporaire pour le village de Nitro. MM. Graig, Tucker, Horton, Bourdeau et Gauthier furent nommés. Il va sans dire que tous les habitants du village s'opposent à ce principe de taxation.

Mme Graig de la rue Riverview a reçu lors de la dernière fin de semaine, M. et Mme Gilbraith de Toronto. Mme Graig est partie avec ses invités pour à son tour visiter la ville reine.

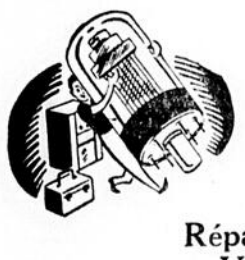
Mme Ron Taylor est de retour d'un voyage à Ste-Agathe depuis une semaine.

Les fèves au lard en conserve deviennent de plus en plus populaires

Les fèves au lard en conserve, depuis longtemps les favorites sur la table des ménagères canadiennes, ont de beaucoup augmenté en popularité durant la dernière décade.

Le production, après avoir été restreinte durant les années de guerre par les ordonnances du Gouvernement concernant le fer-blanc, monte rapidement depuis la fin de la guerre, et a atteint 77 millions de boites l'année dernière, un chiffre-record de tous les temps. Selon l'American Can Company, les plus gros fabricants de boites metalliques, cela représente une hausse de 80 pour cent de la production de 1937.

La production des fèves au lard en conserve la plus élevée précédement était en 1941, quand le relevé montre un total de 60 millions de boites disponibles alors au public canadien.



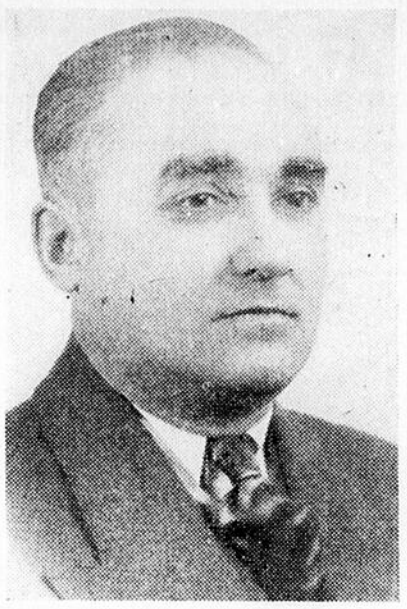
IDEAL RADIO ENRG.

Réparations générales
Vente et Service

Spécialité:
Disques Columbia, Decca et Star

IDEAL RADIO ENRG.
MM. R. CHENIER et W. RANDELL, props.
Tél. 252 Valleyfield 45, St-Laurent

PRESIDENT COACH



M. PAUL DESJEAN



M. LEO BOURDEAU

L'ouverture officielle de la saison de balle-molle de la ligue "Has Been" eut lieu jeudi, le 6 mai. Les équipes formées de "jeunes" joueurs dont les âges varient entre 30 et 63 ans s'annoncent aussi redoutables les unes que les autres. M. Paul Desjean, président de l'équipe J.-O. Clermont, ne néglige rien pour que son equipe ait en main les ressources nécessaires pour capturer le championnat du circuit. M. Léo Bourdeau, coach de l'équipe Valley Dyeing, est à grouper une équipe qui devrait être la bête noire de circuit cette saison.

A LA MOCO



Capitaine ROMEO McSWEEN, chef des gardes à la Montreal Cottons, un des directeurs actifs de la ligue de balle-molle "Has-Been" dont les débuts eurent lieu hier soir.

Grande fête à Ste-Martine le 8 août prochain

125e anniversaire de la fondation de la paroisse

(Ste-Martine, D.N.C.)—Au cours d'une réunion générale des membres de la Chambre de Commerce des Jeunes de Ste-Martine, on a élaboré un magnifique programme pour célébrer le 125e anniversaire de fondation de la paroisse de Ste-Martine. Cette fête a été fixée au 8 août prochain. On a également nommé un comité qui verra à ce que cet évènement remporte tout le succès possible.

La journée débutera par une grand'messe solennelle à laquelle assisteront les autorités religieuses et civiles. Cette messe sera suivie d'un grand banquet servi en la salle St-Jean-Baptiste.

Voici le comité d'honneur: M. le chanoine A. Pilon, curé, le conseil municipal ainsi que les différentes associations de la paroisse.

Le secrétariat se compose comme suit: M. Gérard Lagacé, trésorier; MM. Diomède Gagnier, Médard Maheux, secrétaires; comité de la kermesse, la Société St-Jean Baptiste; comité du banquet, l'U.C.C. et le Cercle des Fermières; comité du décor et du maintien de l'ordre, le Cercle des Jeunes; comité du programme souvenir, M. Paul Jeanneau.

Qui remportera le trophée Crépin-Bélair?

La joute décisive mardi soir prochain

La saison de quilles de la Chambre de Commerce des Jeunes de Valleyfield tire à sa fin. La semaine prochaine, mardi soir, 11 mai. l'équipe Réception rencontrera l'équipe Secrétariat pour décider du championnat de la Ligue. L'équipe qui remportera les honneurs de cette série finale se trouvera donc détentrice des trophées Crépin-Bélair et Iram Walker.

Pour le prix de consolation, la lutte se fera entre l'equipe Etude et l'équipe Affaires. Après la soirée mardi soir prochain, tous les joueurs seront invités à se rendre au Club Touriste où aura lieu une petite réception.

Mardi dernier, la série semi-finale fut des plus intéressantes. Le Secrétariat d'Eugène Gougeon l'a difficilement emporté sur l'Administration de "Pepper" Martin par 3 à 2.

L'équipe Réception d'Eudore Pilon afficha une meilleure tenue et elle l'emporta par un blanchissage au compte de 3 à 0 sur l'équipe Finances de Marcel Leduc.

Pour le détail du prix de consolation, les vainqueurs furent les suivants: Etudes d'Alcide Debellefeuille et Affaires de Léo Robineault.

Les clubs Publicité et Présidentiel furent vaincus au compte de 2 à 1.

Coteau-du-Lac

DELISLE: Le 2 mai 1948, à M. et Mme Gérard Delisle, née Gisèle Ménard, un fils baptisé par M. le curé Emile Véraneau, sous les noms de Joseph, Armand, Gérard, Adolphe. Parrain et marraine: M. et Mme Armand Delisle, grands-parents de l'enfant; porteuse: Mlle Marie-Louise Audet. Félicitations aux heureux parents.

DECES

BLANCHARD: Mme Georges Blanchard, née Bourbonnais, demeurant à St-Clet, est décédée mercredi soir à l'âge de 68 ans. Le service fut chanté en l'église de St-Clet alors qu'on chanta le libéra en l'église de Coteau-du-Lac où eut lieu l'inhumation. Elle laisse pour pleurer sa perte des frères et des soeurs.

MARLEAU: Mme Joseph Marleau est décédée dernièrement à Coteau-du-Lac, où M. l'abbé Véraneau, curé de cette paroisse, chanta le service. Mme Marleau laisse pour pleurer sa perte: deux garçons: Adélard et Rosario; huit filles: Mme Alfred Charlebois (Hermine), Mme Aldoma Vaillancourt (Berthe), Ont., Mme Brouillette (Imelda), Mme Marchand (Délia), Mme Daoust (Annette), Mme Barré (Lucienne), Mme Robert (Pauline), ainsi que Marie-Rose, et Mme Hervey ainsi que plusieurs petits-enfants. Elle laisse également pour pleurer sa perte un frère demeurant à Minniapolis.

Annoncez dans La Gazette



STORAGE

Police d'assurance de 12 mois.

2% de votre propre évaluation.

Vos manteaux de fourrure seront entreposés dans nos voûtes modernes.

Voyez:

FOURRURES STIGUY FURS

215 Victoria St.,

Tel. 71

Buvez un Pepsi



. . . aujourd'hui et *tous* les jours! Il constitue un véritable régal en tout temps. Quand vous avez soif, ou pour rendre encore plus agréable un moment de détente, buvez un Pepsi. Dans la bouteille de 12 onces, vous obtenez plus pour votre argent.

"Pepsi-Cola" et "Pepsi" sont les marques enregistrées au Canada de Pepsi-Cola Company of Canada, Limited.

La campagne sur la tempérance se termine par une très belle soirée à la cathédrale

Intéressante conférence du Dr Aimé Leduc — L'alcool et ses méfaits — Sous le patronage de Son Excellence Mgr J.-A. Langlois

Dimanche soir dernier, le 2 mai, avait lieu au sous-sol de la cathédrale une grande soirée anti-alcoolique organisée par les ligueurs du Sacré-Coeur de la cathédrale.

Cette soirée était sous le haut patronage de Son Excellence Mgr J.-A. Langlois. Parmi les personnages de marque, on pouvait remarquer M. le curé Adrien Patenaude, aumônier diocésain des Ligues du Sacré-Coeur, plusieurs membres du clergé, ainsi que Son Honneur le Maire O. E. Caza et les échevins Horace Viau et Sauveur Gosselin.

M. Hector Normandeau, président de la Ligue, souhaita la bienvenue à tous les nombreux assistants et il remercia toutes les personnes qui avaient contribué au succès de la campagne sur la tempérence. M. Lucien Delisle, avec tout le zèle que l'on connait, s'acquitta admirablement de sa tâche de maitres de cérémonies. M. Delisle dirigea lui-même une pièce intitulée "Le Bonheur dans la Tempérance". Cette pièce était de sa composition. M. Samuel Gagné dirigea lui aussi une pièce intitulée "Le Serment". M. Gagné était secondé par M. Emile Gauthier. Il y eut également quelques morceaux de chant exécutés par MM. Albert Lemay, Aldéric Plouffe, et René Loiselle. M. Lionel Loiselle les accompagnait au piano. MM. Lefebvre et Lalonde firent les frais de la musique.

Au cours de cette réunion, une intéressante conférence fut donnée par la Dr Aimé Leduc. Ce dernier, avec toute la verve dynamique qu'on lui connait, parla de l'alcoolisme. Il exposa clairement les méfaits de l'alcool au point de vue de la santé et des relations sociales.

Si l'on observe le monde, dit le conférencier, on s'aperçoit que l'habitude de boire des spiritueux est devenue générale; réunions mondaines et même sociales, affaires de tout genre, achat, vente, voyages, tout semble animé par l'alcool.

Pourtant l'abus des spiritueux conduit le monde à sa perte. La santé est fortement atteinte; troubles digestifs, digénérescence graisseuse des organes, anesthésie du système nerveux. L'alcoolique perd sa résistance aux maladies, présente du tremblement, perd une partie de son intelligence et de sa volonté et, si le mal se continue, c'est la polynevrite où peut-être la folie qui l'attendent.

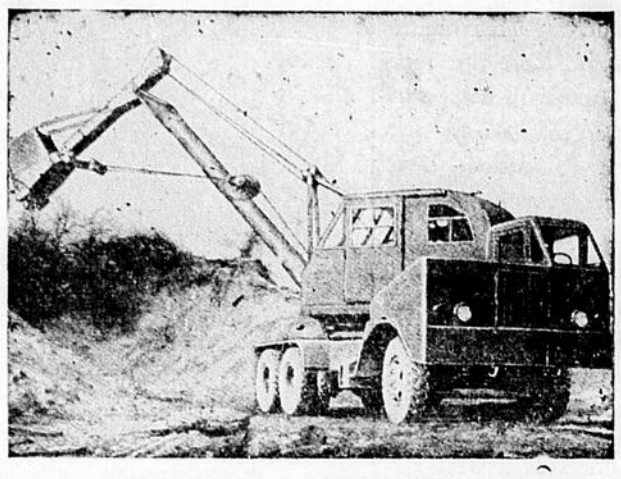
Après avoir défini l'ivrognerie, l'alcoolisme et la dypsomanie, l'orateur évoqua les accidents de la route, les blessés, les meurtres, les suicides dûs à l'alcool. Il soutient que l'alcool est le grand responsable de la contagion des maladies vénériennes, que l'alcool est le grand responsable de la misère et de la dénutrition d'une partie du peuple. S'il n'est pas prouvé scientifiquement que l'alcool est la cause de la tuberculose, il est certain qu'il en prépare le nid.

Le conférencier termina en affirmant que la lutte contre l'alcool doit se faire par l'amour et la charité: Amour de nous mêmes et de nos semblables pour le plus grand bien de notre pays.

Après cette conférence, M. J.-Marie Léger, professeur, donna les noms des vainqueurs, choisis par des juges compétents en dessins et en littérature. M. le curé Patenaude nomma les gagnants du Séminaire et de l'Ecole Normale.

M. le curé Patenaude tira les conclusions de cette campagne de tempérance. Il remercia l'assistance de s'être rendue en aussi grand nombre au sous-sol de la cathédrale. Il adressa également un généreux merci à toutes les associations pieuses et autres qui ont donné charitablement afin de recueillir un montant pour encourager ceux et celles qui ont pris part aux concours. M. le curé n'oublia pas non plus toutes les personnes qui avaient contribué à cette campagne par les heures de prières ou en donnant de leur temps afin que tout se termine par un succès.

Eddy Pigeon J.-I. Pigeon



PIGEON FRERES CONSTRUCTION CO.

Excavation - Nivelage - Sable - Gravier

MONTREAL
9664, Lajeunesse
DUpont 4411

VALLEYFIELD
44, Ste-Cécile
Tél. 145

Réclamation de $19,775 réglée à $2,500.

Un règlement à l'amiable dans ce procès

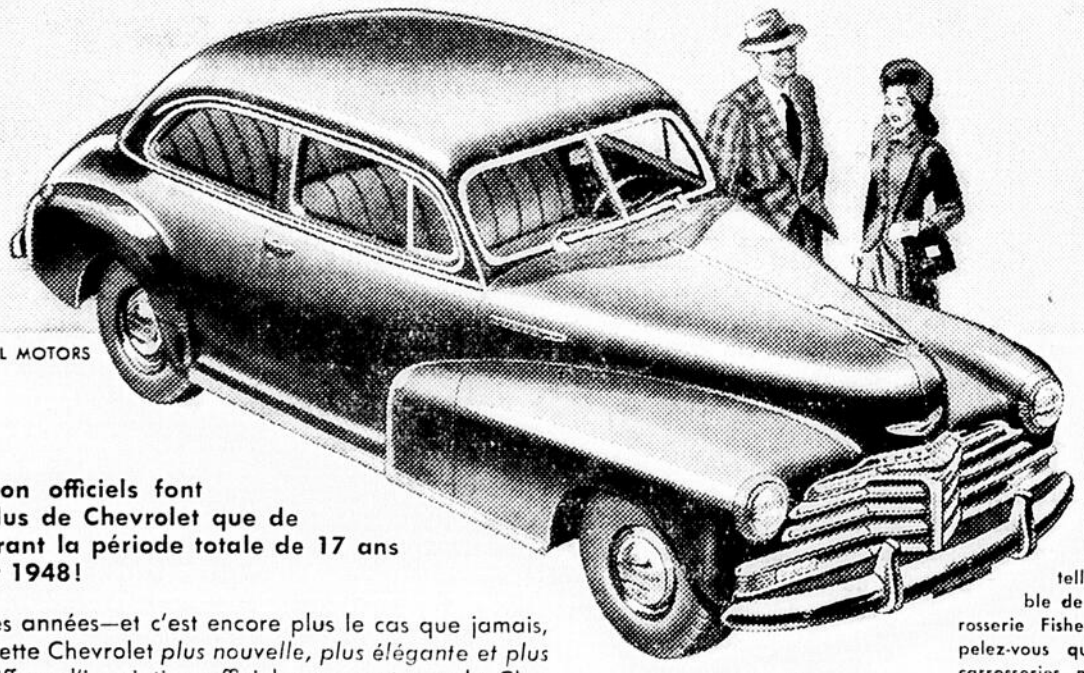
Après dix jours d'audience, devant l'hon. juge Gerald Fauteux, le procès de M. René Dupont, marchand de foin et de grains, qui réclamait $19,775 des chemins de fer nationaux, à la suite d'un malheureux accident, s'est terminé par un règlement hors de cour dernièrement.

La victime sautait d'un train en mouvement, dans les cours de Turcot, le 3 novembre 1946. Il subissait l'amputation de la jambe droite et de trois orteils au pied gauche.

Le tribunal ajourna l'audience pour permettre aux avocats intéressés, Mes Chateauguay Perrault, c.r., et Pierre Tachereau, pour la défenderesse, et Mes Léonard Trépanier et Henri Bourdon, pour le

suite à la page 23

Plus de gens conduisent . . .
plus de gens veulent la
CHEVROLET
que toute autre marque d'auto!



UN PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS

Les chiffres d'inscription officiels font voir qu'on a acheté plus de Chevrolet que de toute autre voiture durant la période totale de 17 ans comprise entre 1931 et 1948!

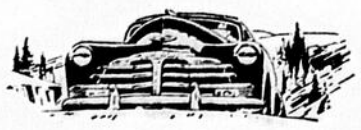
Tel fut le cas pendant des années—et c'est encore plus le cas que jamais, grâce à l'avènement de cette Chevrolet *plus nouvelle, plus élégante et plus belle* pour 1948! Les chiffres d'inscription officiels prouvent que la Chevrolet est conduite par *plus de gens* et sept enquêtes indépendantes prouvent que la Chevrolet est désirée par *plus de gens* que toute autre marque d'auto! La raison est naturellement une *valeur supérieure*. Et voici que la valeur Chevrolet est plus remarquable que jamais, grâce à un nouveau style élégant, à de nouvelles couleurs brillantes et à des intérieurs présentant un aménagement encore plus luxueux . . . avantages qui sont venus s'ajouter à ceux de la fameuse *qualité de grosse voiture* qu'offrait déjà la Chevrolet *aux plus bas prix*. Ne manquez pas de voir la nouvelle Chevrolet 1948, vous *comprendrez* pourquoi la Chevrolet compte plus de propriétaires que toute autre marque!

Vous admirerez le nouveau style de bon goût, les nouvelles harmonies de couleurs, la garniture et l'aménagement intérieurs plus riches et plus luxueux qui contribuent tellement à la beauté enviable de grosse voiture de la carrosserie Fisher de la Chevrolet. Rappelez-vous que cette plus belle des carrosseries ne se trouve que sur la Chevrolet et des autos plus coûteuses.

CHEVROLET

La demande sans précédent de nouvelles Chevrolet nous porte à vous suggérer de maintenir votre présente auto en bon état de fonctionnement. Confiez-la à nos spécialistes, maintenant et à intervalles réguliers. Venez nous voir *aujourd'hui* pour une vérification complète!





Le moteur à soupapes en tête de la Chevrolet, un champion mondial, donne une performance *sans égale* avec économie. Il a un plus long et un plus grand état de service que tout autre moteur d'automobile en usage aujourd'hui! Ce genre de moteur ne se trouve que dans la Chevrolet et des autos plus coûteuses.



Vous trouverez qu'il n'y a pas d'autre auto dans sa catégorie pour offrir le confort de grosse voiture de la Chevrolet 1948. Pour réaliser un tel confort, il faut la marche planée des genoux mécaniques, une autre caractéristique exclusive à la Chevrolet et à des autos plus coûteuses.

C.448BF

CHEVROLET *et SEUL CHEVROLET* EST PREMIER!

Garage Z. Perron

24, rue du Marché **Valleyfield, P.Q.**

ARTHUR W. SULLIVAN
(Successeur de J.-H. Sullivan)
ARPENTEUR - GEOMETRE
Tél. 401
Casier Postal 124
VALLEYFIELD, P.Q.

J. - M. LAFLEUR
D.E.B.A.
ARCHITECTE
Bureau: 17, rue Nicholson,
Tél. 700
VALLEYFIELD, P.Q.
Résidence: 72, rue Ste-Cécile,

Les meilleurs tireurs au poignet de la ville dans un tournoi vendredi, le 7

Six matchs au programme — Eugène Leboeuf contre Jean Brook de Huntingdon — Un aspirant pour le champion du Canada

Vendredi soir le 7 mai prochain aura lieu un grand tournoi de tir au poignet à Valleyfield. Six rencontres sont au programme dont une spécialement bâclée afin de trouver un aspirant logique au champion du Canada, Alex. Tessier.

Les deux rivaux dans cette principale rencontre seront MM. Eugène Leboeuf, 260 livres et Jean Brook, 280 livres, de Huntingdon. Ceux qui connaissent ces deux hommes forts savent d'avance que le match sera à gagner vendredi soir et que les chances sont réparties également entre les deux hommes.

Dans les autres matchs, nous verrons à l'oeuvre Edgard Authot, champion poids-moyen aux prises avec M. Mariot; J. G. St-Aubin contre Lionel Marleau; Hector Poirier contre Ovila Poirier, de Huntingdon; Paul Délair contre L. St-Aubin; Y. Dumouchel contre Léo Loiselle et R. Courchesne contre Roméo Courchesne.

Tous ces matchs seront sous la surveillance de Romuald Courchesne, arbitre et organisateur de ces soirées. Le tournoi se déroulera en la salle de l'hôtel New-York Central et débutera à huit heures précises.

BOXE A L'ARENA DIMANCHE



JERRY LANGFORD, fameux lutteur noir et ancien boxeur, qui se mesurera contre Fernand Clermont dans un combat de six rondes dimanche soir prochain à l'Aréna de Valleyfield. Cet émouvant combat de boxe servira de grand spécial au programme de lutte que le promoteur Sylvio Samson met à l'affiche pour cette soirée.

LUTTE

à l'Aréna de Valleyfield

Dimanche, le 9 Mai 1948

à 8.30 heures précises

FINAL

2 dans 3 à finir

TIGER "JIM" DELISLE vs "JUMPING" JOE WHITE

Combat par équipes

JACQUES LAROSE — HENRI DUFRESNE

- vs -

ROD LAROSE — EMILE DUFRESNE

GRAND SPECIAL

6 rondes de boxe

JERRY LANGFORD vs FERNAND CLERMONT

1 chute à finir

ALBERT LEMAY vs GEORGES DESPAROIS

1 chute à finir

LEO LEMAY vs GEORGES BROWN

Pour réservations sur semaine appelez 1560-R

Nous y voici !

New COSY PARLOR

"Repas digne d'un Roi"

REPAS COMPLETS A PARTIR DE 45c

Sous une nouvelle direction

M. J.-O. Bergevin, prop.

New COSY PARLOR

Au sous-sol du Théâtre Royal
Rue Victoria

Tél. 922
Valleyfield, Qué.

L'infiltration communiste en Tchécoslovaquie a forcé les citoyens à devenir des 'Russes'

Intéressante causerie de l'ex-concul tchèque à Montréal devant les membres du club Rotary lundi midi dernier

"Les 'démocrates' qui régissent actuellement la Tchécoslovaquie sont peut-être plus communistes que les russes du Kremlin et il faut s'en méfier." C'est ainsi que s'exprimait le Dr J. Kotrley, ex-consul tchèque à Montréal, lors d'une intéressante causerie prononcée devant les membres et nombreux amis du club Rotary de Valleyfield lundi midi dernier M. Emmons McDonald présidait cette réunion.

Dr Kotrley relata tout d'abord les premières années de guerre contre l'Allemagne en 1940 et le sort si peu enviable des résidents de la Tchécoslovaquie au cours de cette période si désastreuse. "Nous n'avions alors aucune communication avec l'extérieur et notre seul soutien était d'être aux écoutes de la radio pour apprendre et suivre les directives des autorités anglaises. Lorsque Churchill annonça le signe "V" de la victoire les tchèques l'écrivaient partout."

Dr Kotrley explique ensuite que les russes ont graduellement réussi à faire infiltrer leur agents dans les rangs des gouvernants en Tchécoslovaquie, dans la police muncipale, dans les journaux et enfin chez le public en général.

"Lorsque les ministres démocrates de mon pays refusèrent de suivre les ordres de Moscou, il y a quelques semaines, mes concitoyens ont vu soudainement apparaitre une police communiste prête à tout faire et à tout détruire si nécessaire. Nos vrais démocrates tchèques n'eurent aucune autre alternative que de se courber devant Staline.

Le conférencier explique que c'est grâce à l'infiltration régulière des communistes en Tchécoslovaquie si ce pays est aujourd'hui sous le joug de Moscou. "Le pouvoir, la police et les soldats sont les plus puissants atouts des communistes et ils ne désirent qu'une seule chose: la suppression de tout ce qui est privé, l'anéantissement des richesses compris.

Ces instruments de conquête ont eu les résultats désirés par Moscou à date, déclare Dr Kotrley en terminant ses remarques.

Présenté par M. Maurice Lapointe, l'ex-consul tchèque à Montréal a été remercié par Me Philippe Malouin.

TOURNOI DE BRIDGE entre Valleyfield et Beauharnois LE 7 MAI

MM. Albert Leduc et Philippe Malouin de Valleyfield contre MM. Léopold Landry et R. Reaney de Beauharnois.

N'OUBLIEZ PAS LA FETE DES MERES LE 9 MAI PROCHAIN

Offrez à celle que vous devez tant, un article de lingerie, qui lui fera plaisir



BAS . . . .

de soie "Orient" et "Fantôme". Couleurs les plus nouvelles telles que "Mystiques", "Sunny Brown", "Spindor", etc. 8½ à 10½.

BLOUSES . . . .

Ravissantes blouses en crêpe, jersey, ou en sheer. Modèles de fantaisie et tailleur. Manches longues ou courtes. Tailles 12 à 20.

JUPES . . . .

Tailleurs, drapées ou ballerines en crêpe de laine, crêpe celanese et plaid. Couleurs différentes. Tailles 12 à 20.

JUPONS . . . .

Jolis jupons en crêpe, garniture brodé ou fini avec dentelure au haut et bas du vêtement. Coupe sur le biais ou le droit. Taille — petite, grande, moyenne ou 32 à 44.







Le plus grand choix en ville de robes pour femmes et jeunes filles. Les fameuses robes ballerines peuvent être obtenues dans toutes les grandeurs et tous les points à notre magasin.

CHEZ—

LEONARD, opéré par BERG'S

J. - M. POIRIER, Gérant

4, rue du Marché Valleyfield Tél. 1087



FESTIVAL
DE LA
Bonne Chanson
DES ECOLES DE VALLEYFIELD



Sous les auspices de la Société St-Jean Baptiste

500 enfants
en
Choeur



500 enfants
en
Choeur

12 groupes d'écoliers et d'écolières

Présenteront chacun un numéro

Aréna de Valleyfield

Dimanche, 23 mai - 2 heures p.m.

Admission: { Réservée: 75 sous / Générale: 50 sous

Bienvenue à tous

Emouvant combat de boxe à l'Aréna, le 9

Jerry Langford aux prises avec Fernand Clermont — Joe White contre Tiger Delisle — Les deux Larose se mesureront avec les deux Dufresne

Un émouvant combat de boxe de six rondes servira de grand spécial au programme de lutte que le promoteur Sylvio Samson met à l'affiche pour dimanche soir prochain, le 9 mai, à l'aréna de Valleyfield.

Les deux gladiateurs qui ont consenti de se mesurer à la boxe sont deux lutteurs, anciens boxeurs, qui veulent regler leur different avec des gants de boxe.

Cet original combat mettra aux prises les deux plus obstinés rivaux de l'arène, Fernand Clermont et le noir Jerry Langford. Ces deux derniers lorsqu'ils se rencontrent terminent toujours leurs combats par une bataille générale et c'est pourquoi le promoteur Sylvio Samson n'a pas hésité pour bâcler un tel match.

Deux autres importants combats qui réjouiront les adeptes du sport de la lutte sont également en lice. Il s'agit du combat principal de la soirée qui mettra aux prises le populaire italien, Joe White, contre le rude gentleman, Tiger "Jim" Délisle, et du match par équipes dont deux familles qui se sont jurées une éternelle rancune et qui se rencontreront de nouveau, Rod et Jacques Larose (père et fils) contre Henri et Emile Dufresne (père et fils).

Voici le porgramme au complet qui groupera douze lutteurs dont plusieurs sont de grandes vedettes.

Finale, 2 de 3, à finir: Tiger "Jim" Délisle vs "Jumping" Joe White.

Match-équipe: Jacques Larose et Rod Larose vs Henri Dufresne et Emile Dufresne.

Grand spécial: 6 rondes de boxe: Jerry Langford vs Fernana Clermont.

Spécial, 1 chute à finir: Albert Lemay vs Georges Desparois.

1er combat, 1 chute à finir: Léo Lemay vs George Brown.

Le promoteur Samson toujours désireux de plaire à tous a consenti de donner des passes à prix réduits. pour les enfants sur demande de plusieurs parents qui désiraient amener leurs enfants avec eux. Ces passes pourront être obtenues gratuitement dans les endroits ou seront laissées des pancartes de lutte dans les vitrines.

Les spectateurs ont été tenus constamment en alerte au programme de lutte dimanche

Le match principal se termine d'une façon sensationnelle — Kindred manque sa savate et attrape son associé qui va choir parmi l'assistance

Une foule encore plus considérable a applaudi aux differentes rencontres de lutte qui se sont disputées dimanche dernier à l'aréna de Valleyfield. Tous les athlètes en lice se sont livrés des combats qui ont tenu les spectateurs en alerte constamment.

Le match principal s'est terminé d'une façon sensationnelle et quasi-tragique alors que Paul Lortie en voulant déjouer les plans des noirs, Don Kindred et Jerry Langford, fit manquer une savate dirigée contre lui par Kindred qui attrapa directement à l'estomac son associé Langford qui sous la force du coup alla choir dans les premières rangées à travers le public. On dut transporter une jeune femme aux bureaux de l'organisation pour lui prodiguer les soins nécessaires et un peu plus tard elle réussissait à se faire conduire chez-elle.

Ce dernier engagement avait duré 11 minutes avant que survint l'incident. La première chute a été accordée à Bob Lortie sur Jerry Langford en 13 minutes tandis que Don Kindred égala les chances contre Bob Lortie au bout de 6 minutes. La victoire alla aux deux frères Lortie, Paul et Bob.

Le match principal a été remporté par Tiger Délisle qui réussit à s'assurer les deux dernières chutes de la rencontre en 11 et 3 minutes respectivement contre Sam Chuck qui avait obtenu la première en 7 minutes.

Dans les premiers engagements de la soirée Joe White a vaincu Henri Dufresne en 17 minutes et Albert Lemay triompha de Fernand Boucher.

L'assistance quitta l'aréna enchantée d'avoir assisté à des rencontres des plus intéressantes et vivement contestées.

Réclamation de $19,775

suite de la page 20

demandeur, d'en arriver à une entente.

Peu après les procureurs revenaient devant le juge Fauteux pour lui déclarer que Dupont acceptait une indemnité de $2,500 avec tous les frais devant être payés par la compagnie défenderesse. Ce règlement était donc sanctionné par la Cour et les jurés purent retourner à leurs affaires.



STORAGE

Police d'assurance de 12 mois.

2% de votre propre évaluation.

Vos manteaux de fourrure seront entreposés dans nos voûtes modernes.

Voyez:

FOURRURES STIGUY FURS

Etabli en 1889

215, rue Victoria Tél. 71



Pour de meilleurs
BLOCS EN CIMENT
et aussi pour vos
TUYAUX EN CIMENT
de 6" à 36"
adressez-vous à

VALLEE CONSTRUCTION
(LIONEL VALLEE, prop.)
Manufacturier
BLOCS et TUYAUX DE CIMENT
Manufacture 324, Chemin Larocque, Tél. 801-W
Résidence 24, Vallée Tél. 787-J
VALLEYFIELD, P.Q.

VISITEZ LA . . .

BIJOUTERIE
T. A. Laniel, Enrg.
M. J. Félix Laniel, prop.
En vente : les montres
LORIE - MERCURY - ELGIN - ROAMER
12, Nicholson, Téls.—Bij.: 243
VALLEYFIELD. Rés.: 884-J

RETRAITES FERMEES
Villa Sancta Maria, Valleyfield

SOEURS DOMINICAINES

6-9 " Etudiantes
14-17 " Demoiselles (Vie Intérieure) Abbé A. Longpré
21-24 " Demoiselles
27-31 " Etudiantes.
Prière de s'inscrire à l'avance — Soeurs Dominicaines
3-6 juin Fiancées
7-10 " Dames

Cordiale bienvenue à toutes



"A la qualité se joint le chic"

La femme soucieuse de son élégance ne cherche pas en vain. Dès qu'il lui faut un manteau de fourrures réunissant ces deux grandes qualités, c'est chez Guindon qu'elle fait ses achats.

EXCLUSIVITE — COUPE IMPECCABLE — QUALITE

ENTREPOSAGE de vos fourrures
2% de votre propre évaluation.

Vos manteaux entreposés dans deux VOUTES ULTRA MODERNES, à air climatisé.

GÉRARD GUINDON FOURRURES

49, rue du Marché
Tél. 552 - W
VALLEYFIELD,
P.Q.

Pepsi-Cola

Au VICTORIA
P. CHARETTE et G. GENDRON, props.
Le restaurant idéal pour un bon repas à toute heure du jour et de la nuit
BAR-B-Q
BIERES et VINS
Cigares - Journaux - Liqueurs
175, RUE VICTORIA VALLEYFIELD

LA GAZETTE DE VALLEYFIELD

GRATUITEMENT
Faites examiner vos montres
par
YVES GENDREAU
HORLOGER-BIJOUTIER
24, Jacques Cartier Tél. 1807
Valleyfield
REPARATIONS DE TOUTES SORTES
SERVICE GARANTI

TEL. 316 VALLEYFIELD
LA CIE. Dion LIMITÉE
VOUS ECONOMISEZ EN VISITANT CHAQUE SEMAINE NOTRE RAYON D'EPICERIES ET VIANDES AU SOUS-SOL

Au conseil de ville...

suite de la page 1

deur, ce dont il ne peut se vanter lorsqu'il parle de Bellerive-est.

Une lettre de Me Albert Leblanc explique aux autorités municipales que les Forestiers Canadiens ne veulent pas de compromis pour un montant de $200.00. Ces derniers demanderaient la somme de $253.10 plus les frais de leur avocat.

M. l'échevin Sauveur Gosselin, représentant du quartier Salaberry, proposa que la ville règle ce différent en payant la somme de $253.10. M. Gagnier se lève toutefois pour s'opposer à cette résolution expliquant que la cité avait pris des arrangements avec les Forestiers et que ceux-ci devraient s'en tenir à ce qui avait été décidé.

M. Viau, à son tour, se prononce contre une telle ligne de conduite. La proposition de M. Gosselin demeura donc sans secondeur. Voyant la situation un peu compliquée, M. l'échevin Louis Quevillon demanda à M. Gosselin de retirer sa proposition mais ce dernier refusa. La question fut donc laissée sur la table.

A la fin de l'assemblée, M. Louis Quevillon proposa que l'échevin Horace Viau soit nommé pro-maire pour le prochain trimestre. M. Sauveur Gosselin seconda cette proposition qui fut acceptée à l'unanimité.

Notes Sociales

Suite de la page 9

toute la paroisse une aussi dévouée organiste capable des plus grands sacrifices pour être toujours au devoir. Il exprima aussi le désir de la voir longtemps encore faire vibrer ses accords melodieux sur les orgues de l'église de Bellerive.

Il y eut ensuite présentations de fleurs par Mlles Vinet et Chatigny et de cadeaux par MM. les Marguilliers.

Mlle Lafleur remercia en termes trés émus les "organisateurs de cette manifestation de reconnaissance et se dit très heureuse d'avoir toujours fait son devoir en faisant chanter les louanges de Dieu et cela depuis 25 ans.

La nouvelle Mercury 1949 en montre ici

Au Garage Lefebvre & Smith, Chemin Larocque

Ceux qui s'intéressent au modernisme, ils forment la masse, ont pu admirer avec satisfaction et goût la nouvelle voiture Mercury 1949 qui est en montre au Garage Lefebvre & Smith, Chemin Larocque, depuis jeudi soir dernier.

Cette voiture a subi une transformation inconcevable pour 1949 et elle saura donner satisfaction aux plus capricieux. La Mercury n'est certainement plus de la catégorie des petites voitures. Elle donne l'apparence d'une des plus grosses marques, sa carosserie et son moteur prouvent ces avancés.

C'est la première voiture 1949 à arriver à Valleyfield et elle a suscité de nombreux commentaires de la part des nombreux citoyens qui l'ont examiné ces jours-ci.

Bientôt la saison du tennis
Etes-vous prêts pour l'ouverture de votre sport favori

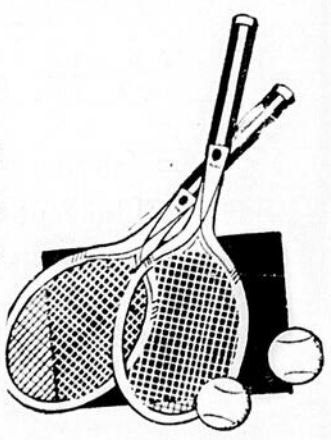


BELLES RAQUETTES

Avez-vous songé à vous procurer une raquette neuve cette année? Venez nous voir! Vous pouvez être certains de trouver à notre magasin les meilleures raquettes. Nous en avons un vaste choix à des prix qui sauront satisfaire les plus difficiles.

REPARATIONS

Si votre vieille raquette a besoin d'être réparée, ne la laissez pas au rancart. Venez nous voir et nous vous la rendrons comme neuve. Nous recordons toutes sortes de raquettes de tennis.



Apportez-nous vos vieilles raquettes au plus tôt afin de n'être pas désappointés lors de l'ouverture de la saison

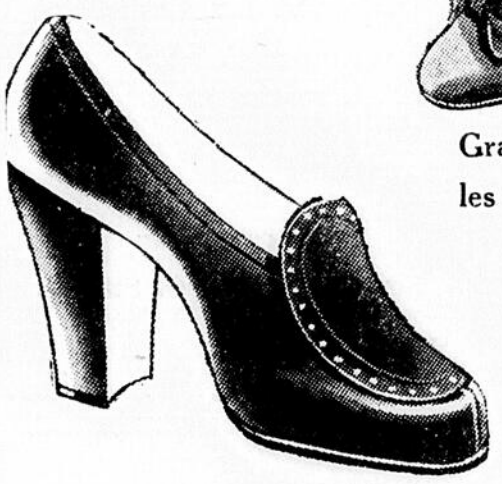
BERNARD CADIEUX
213, rue Victoria Téléphone 46
59, rue Jacques-Cartier Téléphone 1270 - R
VALLEYFIELD, P.Q.



Souvenez-vous de
VOTRE MERE
qu'elle soit jeune . . . ou un peu moins jeune, offrez-lui un cadeau personnel qui lui rappellera ce beau jour tous les jours de sa vie.

Nous avons un vaste assortiment de pantoufles.





Grand choix dans les souliers lacés et non lacés.

J. Paul Chatel
Chaussures
199, Victoria Valleyfield Tél. 533-W



APPELEZ
--823--
pour
FRUITS et LEGUMES
VIANDE DE CHOIX
POISSONS FRAIS
NOEL MAJOR
292, Blvd du Hâvre Bellerive
(30-3-48)